

HOCKEY

En route
vers les séries!

Page B 6



CINÉMA

Montréal pourrait perdre
une seconde production

Page B 8



ÉCONOMIE

VOTRE PORTEFEUILLE



Claude Chiasson

Coup d'œil
sur Canadien
National

Cela fait maintenant près de deux ans que cette chronique a été commencée dans le but de vous familiariser avec les grandes compagnies canadiennes et quelques sociétés américaines. Nous voici maintenant arrivés au terme de cette chronique alors que je vous présente dans les lignes suivantes la dernière des 50 compagnies choisies: le Chemin de fer Canadien National (CN).

Comme pour Chemin de fer Canadien Pacifique, le CN a connu une période de vaches maigres alors qu'il faisait face à un excédent de capacité et à une vive concurrence du camionnage. Abandon de

50
TITRES

routes ferroviaires et mises à pied furent donc le lot de notre plus importante compagnie de chemins de fer du pays. Une rationalisation qui se devait d'amener l'entreprise à un niveau d'efficacité beaucoup plus élevé.

On peut dire aujourd'hui que cette mission est accomplie. L'entreprise est parvenue à réduire ses coûts d'exploitation (y compris la dépense d'amortissement) à près de 60 % des ventes contre près de 74 % auparavant. Ces efforts de rationalisation ont permis à l'entreprise de profiter pleinement de la croissance économique des dernières années, dont celle du secteur des ressources naturelles. En fait, en investissant dans les actions du CN, l'investisseur se trouve à participer indirectement à plusieurs secteurs de notre économie. Produits pétroliers et chimiques, automobiles et leurs pièces, métaux et minéraux, céréales, engrais, charbon et marchandises dont beaucoup venant de l'étranger se retrouvent dans les wagons de l'entreprise pour être transportés au Canada et vers le centre et le sud des États-Unis, jusqu'au golfe du Mexique.

Certes, ce sont là des secteurs de nature cyclique. Il en va donc de même pour les activités du CN. Mais, lorsque ces secteurs traversent une bonne période, c'est souvent pour eux une très bonne période. Le CN, avec son niveau actuel d'efficacité, en récolte alors de grands bénéfices. Comme en font foi les résultats des dernières années et, en particulier, ceux de l'exercice 2005. La compagnie a réalisé des ventes records de 7,2 milliards de dollars alors que ses fonds autogénérés ont atteint plus de deux milliards de dollars.

Ces liquidités sont immenses lorsqu'elles sont comparées au dividende annuel de seulement 365 millions que verse la compagnie à ses actionnaires. Bien sûr, le CN mène un programme de modernisation et de développement qui commande bon an mal an des dépenses de l'ordre de un milliard de dollars. Mais, même après avoir assumé ces dépenses et versé le dividende, le CN dispose encore de fonds discrétionnaires de près de 700 millions. Voilà de quoi permettre au CN de créer pendant encore de nombreuses années des hausses de dividende bien supérieures au taux d'inflation annuel.

C'est d'ailleurs ce qu'a fait l'entreprise récemment en procédant au fractionnement de deux pour une de ses actions en plus de majorer son dividende annuel de 30 %.

Une seule ombre au tableau: le niveau relatif élevé du cours de l'action. A son cours actuel de près de 53 \$, l'action s'échange à 13,6 fois ses fonds autogénérés. C'est là un multiple qu'on accorde souvent aux entreprises de forte croissance et dominant largement leur marché. Or, le CN n'appartient pas à ce genre d'entreprise. Comme pour les firmes des secteurs qu'il dessert, le CN appartient au groupe des entreprises dites cycliques. Dans cette optique, l'action devrait certainement s'échanger à moins de 10 fois les fonds autogénérés. A moins, bien sûr, que la notion des cycles économiques soit totalement révolue.

C'est donc sur cette note que je termine la présente chronique. Désormais, j'utiliserai cet espace pour signer un billet portant sur la macro-économie, l'actualité financière et les événements touchant les entreprises québécoises et canadiennes.

■ Pour une information plus complète sur l'entreprise (données et ratios financiers fournis par Stock Guide), rendez-vous sur le site de la classe Internet Pro-Placement.

■ Mise en garde: il ne s'agit pas ici d'une recommandation d'achat. Pour bien bâtir son portefeuille, il importe d'accumuler les actions au bon prix et de bien suivre l'évolution de l'entreprise.

cchiasson@proplacement.qc.ca

Classe Internet: www.proplacement.qc.ca

Evans prend les rênes d'Alcan

Le nouveau p.-d.g. entend consacrer les prochains mois
à l'amélioration de la rentabilité de l'entreprise

ALLAN SWIFT

Dick Evans, qui a pris hier les rênes d'Alcan, entend consacrer les prochains mois à l'amélioration de la rentabilité de l'entreprise plutôt qu'à des projets de fusion, d'acquisition ou de diversification comme ceux qui ont marqué le règne de ses deux prédécesseurs.

Dans un entretien, M. Evans a rappelé que les conditions dans le marché de l'aluminium étaient actuellement meilleures qu'au cours des dix dernières années. À son avis, la performance d'Alcan ainsi que le prix de son action devraient augmenter en 2006. Il est même possible que la société décide enfin d'entreprendre l'agrandissement de son complexe industriel de Kitimat, en Colombie-Britannique, a-t-il indiqué.

Depuis son arrivée chez Alcan il y a neuf ans, Dick Evans a notamment œuvré à l'intégration d'Algroup (2000) et de Pechiney (2004) ainsi qu'à la création de la compagnie de produits laminés Novelis (2005). À son avis, la période d'adaptation et de réorganisation est à peu près terminée. «Nous sommes désormais en mesure de nous concentrer sur notre bénéfice net et je crois que nous devons faire ça avant de considérer une autre transaction d'importance», a-t-il fait valoir. «Maintenant que nous avons complété l'intégration de Pechiney et que nous voyons les résultats, nous devons composer avec les attentes très élevées de nos actionnaires.»

Après une traversée du désert, le titre d'Alcan connaît depuis six mois ce qu'un analyste a qualifié



CHRISTINNE MUSCHI REUTERS

Dick Evans

VOIR PAGE B 4: ALCAN

TRANSPORT AÉRIEN



SHAWN THEW AGENCE FRANCE-PRESSE

Des passagers patientent en ligne pour faire enregistrer leurs bagages. Pour minimiser l'attente avant d'embarquer, une société américaine mettra sur pied à l'aéroport Pearson un programme qui réservera des allées spécifiquement pour les détenteurs de cartes contenant leurs données biométriques.

La biométrie pour
contourner les files d'attenteL'aéroport Pearson adopte
un nouveau système de cartes de sécurité

FRANÇOIS DESJARDINS

Payer pour contourner la file d'attente à l'embarquement? C'est ce que proposera bientôt l'aéroport Pearson de Toronto, où une société américaine mettra sur pied un programme qui réservera des allées spécifiquement pour les détenteurs de cartes contenant leurs données biométriques.

Verified Identity Pass Canada, filiale d'une compagnie du même nom à New York, exigera environ 95 \$ par année aux voyageurs désirant s'inscrire à ce programme, dont le but est d'accélérer leur passage au contrôle de sécurité avant l'embarquement. Pour obtenir une carte — qui ne s'appliquera pas au contrôle douanier lors du retour —, ils devront fournir leurs empreintes digitales et rétinienne.

La technologie biométrique est loin de s'at-

tirer les louanges de tout le monde, notamment les défenseurs de la vie privée qui brandissent depuis plusieurs années les risques de vol d'identité et de partage des données. Sans compter, dans un cas comme celui-ci, la création de différentes catégories de voyageurs dont le risque perçu de sécurité dépendra de leur capacité de payer.

Le programme torontois, baptisé Clear, reste à être approuvé par le gouvernement fédéral. Verified a déjà des projections. «On pense pouvoir récolter 50 000 inscriptions dans la première année et demie», a dit hier Cindy Rosenthal, porte-parole de la compagnie à New York. Le seul aéroport nord-américain à avoir mis sur pied le système est celui d'Orlando, où 17 000 personnes se sont inscrites depuis juillet. Toronto et Orlando accueillent respectivement 30 et 32 millions de passagers par année.

VOIR PAGE B 4: CARTE

Transat fera
l'acquisition
de Thomas
Cook Travel
au Canada

Le groupe du secteur du voyage Transat A.T., maison mère du transporteur aérien Air Transat, fera l'acquisition du réseau d'agences de voyage Thomas Cook Travel Limited, pour un montant de 7,4 millions.

Transat a indiqué hier que ce réseau d'agences basé au Canada inclut 190 agences de voyages, dont 124 franchisées et 66 possédées en propre, exploitées sous les enseignes Thomas Cook et Marlin Travel. De plus, 22 bureaux de change, dont 19 localisés dans les agences de voyages, font également partie de la transaction.

«Avec cette acquisition, Transat consolide sa présence en Ontario et dans l'ouest du pays et devient le plus important agent de voyage au pays avec 430 points de vente», précise le président de l'entreprise, Jean-Marc Eustache.

Au Canada, le réseau de distribution affilié à Transat compte 102 agences Club Voyages, 62 agences Voyages en liberté, 53 agences TravellPlus, auxquelles s'ajoutent les 22 agences de tripcentral.ca, l'agence en ligne exit.ca et les 190 agences Thomas Cook et Marlin Travel.

Occasions d'affaires

Philippe Sureau, le vice-président de l'entreprise, n'a pas voulu s'avancer toutefois quant aux nouvelles occasions d'affaire que cette acquisition pourrait représenter pour Transat. Mais en se basant sur d'autres transactions semblables dans le secteur des agences de voyages, M. Sureau assure que l'entreprise «pourra doubler sa performance comparativement à une agence de voyages traditionnelle».

Il ajoute que cette acquisition permettra de canaliser davantage de voyageurs vers leurs services. En effet, alors que les agences de voyage Thomas Cook vendaient auparavant des forfaits de Transat en compétition avec d'autres compagnies, elles n'offriront plus maintenant que les services de l'entreprise canadienne.

M. Sureau se dit conscient que les voyageurs utilisent de plus en plus Internet pour planifier leurs escapades, mais demeure convaincu que les agents de voyage ont toujours un rôle important à jouer dans la planification d'un périple. «Vous n'avez pas besoin d'un agent pour réserver un billet d'avion, mais si vous désirez vous assurer de la qualité de vos vacances, c'est une tout autre chose.»

Thomas Cook Travel, dont le siège social est situé à Mississauga, en Ontario, emploie 384 personnes au pays.

Presse canadienne



CHRISTINNE MUSCHI REUTERS

Jean-Marc Eustache

TORONTO

LES COTES
TORONTO NEW YORK

DOLLAR OR
1\$ canadien à New York

86,39 €US  +0,29 546,00 \$US  +6,10

LES DEVISES

Voici la valeur des devises étrangères exprimée en dollars canadiens

Afrique du Sud (rand)	0,1946	Israël (shekel)	0,253
Arabie Saoudite (riyal)	0,3223	Jamaïque (dollar)	0,019
Argentine (peso)	0,38861	Japon (yen)	0,009
Australie (dollar)	0,8801	Liban (livra)	0,009

Barbade (dollar)	1.1798	Malaisie (ringgit)	0.3300
Banladesh (dollar)	0.6068	Maroc (dirham)	0.1300
Bermudes (dollar)	1.1798	Mexique (peso)	0.1177
Bresil (real)	0.5605	Nouvelle-Zélande (dollar)	0.7144
Caralibes (dollar)	0.4573	Pérou (sol)	0.3590
Chili (peso)	0.00225	Philippines (peso)	0.0225
Chine (renminbi)	0.1496	Pologne (zloty)	0.3630
Colombie (peso)	0.000529	Réq. dominicaine (peso)	0.0360
Corée (won)	0.010220	Réq. tchèque (couronne)	0.0442
Costa Rica (colon)	0.020376	Royaume-Uni (livre)	0.9970
Égypte (livre)	0.2086	Russie (rouble)	0.0021
États-Unis (dollar)	1.1575	Singapour (dollar)	0.7310
Euro (euro)	1.3845	Suède (couronne)	0.1520
Haïti (gourde)	0.0286	Suisse (franc)	0.9080
Hong Kong (dollar)	0.1245	Taïwan (dollar)	0.0360
Hongrie (forint)	0.00547	Thaïlande (baht)	0.0300
Inde (roupie)	0.0276	Tunisie (dinar)	0.8790
Indonésie (rupie)	0.000129	Venezuela (bolívar)	0.0000

Indice Composé du TSX (X-SPTT TSE)

250 Jours

12000.0
11000.0
10000.0

Avr Mai Jun Jul Aoû Sep Oct Nov Déc Jan Fév M

13 Mar 11905.65

Standard & Poors TSX	131931	1190665	+73.04
Canadian Smallcap	50475	716.90	+6.85
Canadian MidCap	21310	814.39	+5.56
60 Index	60145	672.45	+3.69
60 Capped Index	60145	740.60	+4.09
Cdn Consumer Discretionary	5839	108.43	+0.25
Cdn Consumer Staples	3235	182.72	-0.07
Cdn Div Metals & Mining	10970	429.39	-2.00
Cdn Energy	38655	340.23	+8.02
Cdn Financials	9418	198.11	+0.07
Cdn Gold	16627	268.34	+2.13
Cdn Health Care	1955	57.40	+0.69
Cdn IT	13852	29.15	-0.10
Cdn Industrials	6755	93.34	-0.16
Cdn Materials	38819	203.04	-0.16
Cdn Real estate	2651	205.80	+2.36
Cdn Telecomm Services	5118	80.40	+0.02
Cdn Utilities	1958	198.51	+0.46

S&P CDNX	61210	2588.93	+20.10
----------	-------	---------	--------

30 Industrielles	251024	11076.02	-0.32	-
20 Transports	24169	4454.02	-2.02	-
15 Services publics	21260	400.81	+0.88	+
65 Dow Jones Composé	296453	3760.44	+1.00	+
Composite NYSE	*	8114.11	+34.87	+
Indice AMEX	*	1885.33	+11.07	+
S&P 500	*	1284.13	+2.55	+
NASDAQ	*	2267.03	+4.99	+

Companies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	V
NORTEL NETWORKS	10514	3.47	3.35	3.46	-0.04	
GRUB BIKINI	8680	0.10	0.08	0.09	+0.01	
HADDAY MINERALS	W7065	0.14	0.12	0.13	-	
ENCANA CP	3821	51.61	49.75	51.12	+1.40	
BELMA GOLD CP	3046	4.87	4.70	4.74	+0.07	
OMTAR	2783	7.43	6.85	7.14	+0.19	
UTS ENERGY CP	2748	6.89	6.54	6.85	+0.32	
FALCONBRIDGE LV	2133	38.15	35.29	38.13	+0.23	
GOLDCORP	2166	31.63	30.55	31.45	+0.83	
PETRO-CD	2142	52.96	51.47	52.90	+1.25	

Companies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	V (\$)
FALCON RLT & GAS	6129	1.78	1.55	1.57	-0.07	
SPIEDER RES	2943	0.08	0.06	0.06	-0.01	
VALDEZ GOLD RT	2801	0.02	0.01	0.02	+0.01	10
GOLDNEV RES	2346	0.17	0.14	0.15	+0.01	
AURACANA CP	1752	0.38	0.30	0.32	-0.05	
KODIAK EXPLD	1721	2.75	2.23	2.52	+0.35	
URALS ENERGY	1669	2.98	2.80	2.86	+0.19	
CONSIL GOLD WIN	1642	0.10	0.09	0.09		
BISHOP GOLD	1598	0.08	0.07	0.07		
GOLDBROOK	1581	0.25	0.20	0.22	+0.01	

Ne jouez plus à pile
ou face avec la bourse

Téléphone: (514) 392-1366 • Sans frais: 1-877-392-1366
www.marketvisionplus.com

INDICES QUÉBEC

13 mars 2006	Fermeture	Variation	Variation journalière	Variation depuis le
--------------	-----------	-----------	-----------------------	---------------------

Q-30	1150,37	-0,30	-0,03%	3,31%
------	---------	-------	--------	-------

2010	12,12,30	-1,00	-0,00%	4,13%
------	----------	-------	--------	-------

1160.00

1120.00

[illegible]

α_9	α_9	α_9	α_9	α_9	α_9	α_9	α_9	α_8	α_8
------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------

[illegible]

K CENTRE
D'ANALYSE ET DE SUIVI

CASTO LE L'INDICE QUEBÉCOIS Sherbrooke et de l'INTEC.

Indice - Québec ● (16 h 10) www.lq30-lq150

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

TORONTO

Ces titres, transigés hier, sont présentés en ordre alphabétique et leur valeur est exprimée en dollars canadiens. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote, f= action ordinaire sans droit de vote ou droit de vote subalterne; p ou o= actions assujetties à des règlements spéciaux; p+= actions privilégiées; r= actions privilégiées dont le dernier dividende n'a pas encore été versé; u= unité de capital-achat; v= dividende variable; wt ou w= bon de souscription (warrant); z= lot brisé.

LES COTES

TORONTO

TSX

11 906,65

DOLLAR

1 \$ canadien

86,39 ¢us

NEW YORK

Dow Jones

11 076,02

OR

à New York

546,00 \$us

+73,04

+0,32

+0,29

+6,10

LES DEVISES

Voici la valeur des devises étrangères exprimée en dollars canadiens

Afrique du Sud (rand)	0,1946	Israël (shekel)	0,2537
Arabie Saoudite (ryyal)	0,3223	Jamaïque (dollar)	0,0196
Argentine (peso)	0,3861	Japon (yen)	0,00974
Australie (dollar)	0,8801	Liban (livre)	0,000791
Bahamas (dollar)	1,1798	Malaisie (ringgit)	0,3304
Barbade (dollar)	0,6068	Maroc (dirham)	0,1306
Bermudes (dollar)	1,1798	Mexique (peso)	0,1170
Brésil (real)	0,5605	Nouvelle-Zélande (dollar)	0,7747
Caribbes (dollar)	0,4573	Pérou (sol)	0,2596
Chili (peso)	0,00225	Philippines (peso)	0,0234
Chine (renminbi)	0,1496	Pologne (zloty)	0,3632
Colombie (peso)	0,00529	Rip. dominicaine (peso)	0,0365
Corée (won)	0,001220	Rip. tchèque (couronne)	0,0495
Costa Rica (colon)	0,002366	Royaume-Uni (livre)	1,9972
Egypte (livre)	0,02078	Russie (rouble)	0,0427
Etats-Unis (dollar)	1,1575	Suède (couronne)	0,7315
Europe (euro)	1,3845	Suisse (franc)	0,9081
Haiti (gourde)	0,0285	Suisse (dollar)	0,0368
Hong Kong (dollar)	0,1546	Taiwan (dollar)	0,0305
Hongrie (forint)	0,00547	Thaïlande (baht)	0,0305
Inde (roupie)	0,0276	Tonisie (dinar)	0,8790
Indonésie (roupie)	0,000129	Venezuela (bolivar)	0,00056

COUP D'ŒIL

Indice Composé du TSX (X-SPTT TSE)

	Avr	Mai	Jun	Jui	Aug	Sep	Oct	Nov	Déc	Jan	Fév	Mars
												13 Mar 11906.65

La Bourse de Toronto

Standard & Poors TSX	131931	11906.65	+73.04	0.6%
Canadian Smallcap	50475	716.90	+6.65	0.9%
Canadian MidCap	21310	814.39	+5.56	0.7%
60 Index	60145	672.45	+3.69	0.6%
60 Capped Index	60145	743.60	+4.09	0.6%
Cdn Consumer Discretionary	5839	108.43	+0.25	0.2%
Cdn Consumer Staples	3235	189.72	-0.07	-0.0%
Cdn Div Metals & Mining	10970	425.39	-2.00	-0.5%
Cdn Energy	38655	340.23	+8.02	2.4%
Cdn Financials	9418	198.11	+0.07	0.0%
Cdn Gold	16627	268.34	+2.13	0.8%
Cdn Health Care	1955	57.40	+0.69	1.2%
Cdn IT	13852	29.15	-0.10	-0.3%
Cdn Industrials	6755	93.34	-0.16	-0.2%
Cdn Materials	38819	203.04	-0.16	-0.1%
Cdn Real estate	2651	205.86	+2.36	1.2%
Cdn Telecomm Services	5118	80.40	+0.02	0.0%
Cdn Utilities	1958	198.51	+0.46	0.2%

Canadian Venture

S&P CDNIX	61210	2588.93	+20.10	0.8%
-----------	-------	---------	--------	------

Le Marché Américain

30 Industrielles	251024	11076.02	-0.32	-0.1%
20 Transports	24169	4454.02	-2.02	-0.1%
15 Services publics	21260	400.81	+0.88	0.2%
65 Dow Jones Composé	296453	3760.44	+1.00	0.0%
Composite NYSE		8114.11	+34.87	0.4%
Indice AMEX		1885.33	+11.07	0.6%
S&P 500		1284.13	+2.55	0.2%
NASDAQ		2267.03	+4.99	0.2%

Les plus actifs de Toronto

Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
NORTEL NETWORKS	10514	3.47	3.35	3.46	-0.04	-1.2
GRP BIKINI	8680	0.10	0.08	0.09	+0.01	12.1
HUDBAY MINERALS	W7065	0.14	0.12	0.13	-	-
ENCANA CP	3821	51.81	49.75	51.12	+1.40	2.7
BEMA GOLD CP	3048	4.87	4.70	4.70	+0.07	-1.7
DOMTAR	2782	7.43	6.85	7.14	+0.18	2.2
UTS ENERGY CP	2748	6.89	6.54	6.85	+0.32	4.4
FALCONBRIDGE LV	2213	38.15	37.29	38.13	+0.23	0.6
GOLDCORP	2166	31.63	30.55	31.45	+0.83	2.7
PETRO-CD	2142	52.96	51.47	52.90	+1.25	2.4

Les

ÉCONOMIE



Merck veut avaler Schering

Le conglomérat allemand se voit en poids lourd de la pharmacie

Frankfurt — Le conglomérat Merck veut racheter le laboratoire berlinois Schering pour 14,6 milliards d'euros et donner naissance à un acteur d'envergure mondiale sur un marché pharmaceutique allemand jusqu'à présent très émietté.

Le groupe de chimie-pharmacie propose 77 euros par action Schering, soit une prime de 35 % par rapport à la valeur du titre ces trois derniers mois. «C'est la bonne transaction au bon moment. Elle nous rend forts pour l'avenir», a justifié hier son patron, Michael Römer lors d'une conférence de presse à Darmstadt.

Selon toute probabilité, l'offre devrait prendre rapidement une tournure hostile. La direction de Schering, inventeur de la pilule contraceptive dans les années 1960, a déjà indiqué dimanche soir qu'elle jugeait l'offre trop basse. L'offre formelle de Merck pourrait être soumise aux actionnaires fin mars.

Malgré les réticences de la cible, la direction de Merck s'est dite hier très confiante. Elle affirme avoir reçu des signaux positifs de l'assureur Allianz, premier actionnaire de Schering avec une part de 11,8 %. Merck a pris langue également avec la chancelière Angela Merkel pour la rassurer sur le volet de l'emploi, notamment à Berlin, où Schering est un très gros employeur. «L'objectif n'est pas de faire des économies de coûts par des suppressions d'emplois», a

expliqué M. Römer, même si «certaines réductions de personnel» sont à prévoir.

Merck avance un argument principal pour justifier un mariage: les activités des deux groupes sont parfaitement complémentaires. Le conglomérat est présent surtout dans les génériques et les traitements contre le cancer. Schering est quant à lui le numéro un mondial de la contraception. Comme Merck, il est actif dans l'oncologie et dispose par ailleurs d'un médicament clé contre la sclérose en plaques, le Betaferon.

Sur le plan géographique, les complémentarités sont elles aussi évidentes, ajoute Merck, qui veut s'ouvrir les portes des marchés américains et japonais.

Le conglomérat ne financera pas l'opération par des cessions d'actifs mais par le recours à la dette et une augmentation de capital. «La chimie continuera à faire partie du cœur de métier», a expliqué M. Römer.

Si elle a lieu, la fusion donnera naissance au premier laboratoire allemand, avec un chiffre d'affaires de plus de 11 milliards d'euros, dont 9,2 milliards d'euros dans la pharmacie. Au classement mondial, le nouvel ensemble grimpera au 14^e rang, alors que Merck pointe seulement à la 22^e place, Schering à la 18^e.

Selon les analystes, Merck abat ainsi sa dernière carte. Pour survivre comme groupe pharmaceutique indépendant, il doit impérativement se renforcer



ALEX GRIMM REUTERS

Merck avance un argument principal pour justifier un mariage: les activités des deux groupes sont parfaitement complémentaires.

avec une grosse acquisition. Son portefeuille de produits en voie de développement, très pauvre, lui promet des temps très difficiles. Merck a par ailleurs beaucoup de mal à faire face à l'explosion des coûts de recherche et développement.

De manière plus générale, ce rapprochement lancerait enfin le mouvement de consolidation du marché pharmaceutique en Allemagne, après une longue phase de statu quo. Alors qu'en Europe, une

série de mégafusions a donné naissance récemment aux poids lourds GlaxoSmithKline, AstraZeneca ou Sanofi-Aventis, les allemands ont préféré jusqu'à présent la voie de l'indépendance.

Décote

En réaction au dépôt de cette offre, l'agence de notation financière Standard and Poor's envisage de baisser les notes des deux groupes pharmaceutiques. Les notes de Merck et de Schering ont été placées sous surveillance négative.

La transaction devrait être largement financée par la dette, ce qui va «éroder considérablement la flexibilité actuelle de Merck pour de nouvelles acquisitions», souligne l'agence.

Standard and Poor's reconnaît les avantages stratégiques de l'opération. Cependant, les positions de Schering dans le traitement de la sclérose en plaques et le contrôle de la fertilité n'auront qu'un «impact marginal» sur la compétitivité globale du nouveau groupe. Au total, l'amélioration du profil de l'entreprise ne serait pas suffisant pour éviter une dégradation du nouveau profil financier et une révision à la baisse des notes, résume l'agence.

Agence France-Presse

La CIBC prendra le contrôle de la FCIB

Toronto — La Banque CIBC a signé une lettre d'intention pour se porter acquéreur de la participation de 43,7 % de Barclays Bank PLC dans la FirstCaribbean International Bank (FCIB) pour une valeur totale d'environ 1,08 milliard \$US.

À la conclusion de la transaction, la Banque CIBC possèdera 87,4 % de la FCIB.

La CIBC entend payer 1,62 \$US par action de l'institution qu'elle avait fondée conjointement avec la Barclays il y a quatre ans.

La banque canadienne a indiqué hier que la FCIB, inscrite en Bourse à la Barbade, en Jamaïque, à Trinité-et-Tobago et dans les Caraïbes orientales, est la plus importante banque régionale cotée en Bourse de la région des Caraïbes anglophones, la valeur de ses actifs dépassant 9,6 milliards \$US et sa capitalisation boursière étant supérieure à 3,3 milliards \$US. La FCIB, qui compte plus de 3400 employés et de 100 succursales et centres bancaires, est présente dans 17 pays.

La Banque CIBC a ouvert son premier centre bancaire en 1920 et a acquis sa participation actuelle dans la FCIB lorsque sa division des Caraïbes a fusionné avec celle de Barclays pour former la FCIB en 2002.

La transaction, qui a fait l'objet d'une lettre d'intention non exécutoire entre les parties, devrait être conclue à la fin de 2006.

Presse canadienne

Deux grands actionnaires de la Bourse de Londres prêtent l'oreille au Nasdaq

ODILE DUPERRY

Londres — Les deux plus grands actionnaires du London Stock Exchange ont répondu plutôt favorablement hier à l'approche du Nasdaq repoussée par le LSE, estimant en substance que le prix de 950 pence proposé commence à se rapprocher de ce qu'ils souhaiteraient.

L'action du LSE a pourtant largement dépassé ce prix hier, sur fond de rumeurs de surenchère, battant tous ses records et terminant en hausse de 30,57 % à 1149 pence, soit deux fois plus environ que cet été. À ce prix, le LSE était valorisé à 4,28 milliards d'euros, alors que le Nasdaq en offre 3,51 milliards d'euros.

Le fonds Threadneedle, qui possède 13,8 % du LSE, et l'assureur-vie Scottish Widows (filiale de Lloyds TSB), qui en détient 7,3 %, ont tous deux incité aux discussions avec le Nasdaq, sans que l'on puisse clairement déterminer si cela allait vraiment contre l'opinion du conseil d'administration de la Bourse londonienne. Celle-ci s'était jugée «sous-évaluée» vendredi soir par l'offre du Nasdaq, mais en termes mesurés.

Threadneedle a indiqué qu'il voulait «discuter des propositions avec les parties intéressées, en faisant passer avant tout l'intérêt à long terme de [ses] clients».

Michael Taylor, le directeur des marchés du fonds, s'est félicité que «les commentateurs commencent à reconnaître, quoique tardivement, la valeur» du LSE, «de même que sa valorisation de marché commence à refléter les réalités».

Le dirigeant de Threadneedle a estimé que le LSE avait la plateforme boursière «qui connaît le plus de succès sur la place financière qui connaît le plus de succès dans le monde».

«Nous avons toujours encouragé la direction du LSE à avoir une vision audacieuse et résolue de son avenir et, si l'indépendance n'était plus possible, de tirer le meilleur parti de ce qui fait qu'il est unique», a ajouté M. Taylor.

Ce ton contraste fortement avec le mépris affiché par Threadneedle au moment de l'offre sur le LSE du consortium emmené par la banque Macquarie,

au tournant de l'année. Threadneedle — tout comme Scottish Widows — avait alors acheté des actions du LSE bien au-dessus de l'offre à 580 pence, pour montrer sa confiance dans la valeur du titre.

M. Taylor avait alors déclaré: «Nous acceptons l'idée que d'autres structures puissent apporter de la valeur additionnelle aux actionnaires du LSE, mais [le consortium Macquarie] ne semble pas en faire partie».

De son côté, Scottish Widows s'est montré tout aussi intéressé par l'offre du Nasdaq, qui «se rapproche de ce que nous pensons être la valeur de l'entreprise». «Nous avons toujours dit que le London Stock Exchange était une organisation rentable, comme l'ont démontré ses derniers résultats, et nous sommes impatients de discuter de cette offre avec le Nasdaq et de poursuivre le dialogue avec le LSE», a ajouté l'actionnaire dans un communiqué.

«Il suffirait sans doute d'une légère amélioration du prix offert pour que le Nasdaq obtienne une recommandation des actionnaires», a commenté Stuart Duncan, analyste chez Numis Securities, après ces différents propos.

Le LSE n'a pas réagi officiellement aux encouragements au dialogue de ses principaux actionnaires. Un porte-parole a cependant indiqué que «la priorité» de la Bourse de Londres était «de remplir les engagements pris envers les actionnaires au sujet du programme de retour sur capital déjà annoncé», à hauteur de 510 millions de livres.

Aucun des autres grands acteurs d'un éventuel accord ne s'était prononcé hier à la clôture de la Bourse de Londres. Le New York Stock Exchange, rival new-yorkais du Nasdaq, ne «commentait pas» les rumeurs parues dans la presse, qui ont alimenté la hausse de l'action LSE hier, lui prêtant de vouloir faire à son tour une offre sur la Bourse de Londres.

Euronext et la Deutsche Börse ne commentaient pas davantage, mais leurs titres ont pris autour de 10 % hier car ils font également figure de cible possible des Américains.

Agence France-Presse

EN BREF

McClatchy acquiert Knight Ridder

Washington — Le groupe de presse américain McClatchy va acquérir son concurrent Knight Ridder pour 6,5 milliards \$US, dont deux milliards de reprise de dette, afin de donner naissance au deuxième éditeur de journaux du pays, ont annoncé hier les deux sociétés. Au final, l'entité commune possèdera 32 quotidiens, représentant un tirage cumulé de 3,2 millions d'exemplaires (ce qui en fera le deuxième groupe national aux États-Unis), et quelque 50 publications non quotidiennes, selon le communiqué commun. Basé à Sacramento, McClatchy compte 9300 employés et est coté au New York Stock Exchange. Il possède plusieurs journaux aux États-Unis, dont le *Star Tribune* à Minneapolis, le plus important de son portefeuille, ainsi qu'une filiale Internet, McClatchy Interactive. Knight-Ridder publie notamment le *Kansas City Star*, le *Miami Herald*, le *Philadelphia Inquirer*, le *San Jose Mercury News*, et possède l'agence de presse Knight Ridder-Tribune Information Services (KRT). — AFP

La Royale cherche un partenaire chinois

Toronto — La Banque Royale du Canada discuterait avec une institution financière chinoise, la Minsheng Banking Corporation, en vue de mettre sur pied une coentreprise de fonds d'investissement. Cette information a fait l'objet de reportages et de commentaires anonymes au cours des derniers jours. La banque canadienne a toutefois refusé de commenter les rumeurs hier. D'après les renseignements qui circulent, la banque Minsheng détiendrait au moins 50 % des actions de la nouvelles société qui vendrait des fonds d'investissement aux Chinois. Un tel partenariat donnerait à la Royale l'occasion de faire une percée dans ce marché dont la valeur est évaluée à quelque 60 milliards \$US. La banque de Toronto a déjà obtenu le mois dernier l'autorisation de transformer son bureau de Pékin en succursale. Cela lui permet d'offrir plus de services à ses clients établis en Chine. La Royale pourrait éventuellement gagner le droit de servir directement des clients chinois. — PC

VICTIME DE HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE AU TRAVAIL? CONSULTEZ AVANT D'ÊTRE CONGÉDIÉ

Vous pourriez regagner votre dignité et respect.

JEAN-GUY MICHAUD, CRIA
L'expertise par l'expérience, depuis 1964

1, Place Ville-Marie, bureau 2821, Montréal (Québec) H3B 4R4
Téléphone : (514) 940-6477 ou (418) 657-2628
jeanguymichaud@sympatico.ca



Administration portuaire de Montréal
Montreal Port Authority

AVIS DE RÉUNION ANNUELLE

L'Administration portuaire de Montréal (APM) tiendra, en conformité avec l'article 35 (1) de la Loi maritime du Canada, sa réunion annuelle le mardi 25 avril 2006, à 10 h, à son siège social situé à l'Édifice du port de Montréal, Aile 1 de la Cité du Havre, à Montréal.

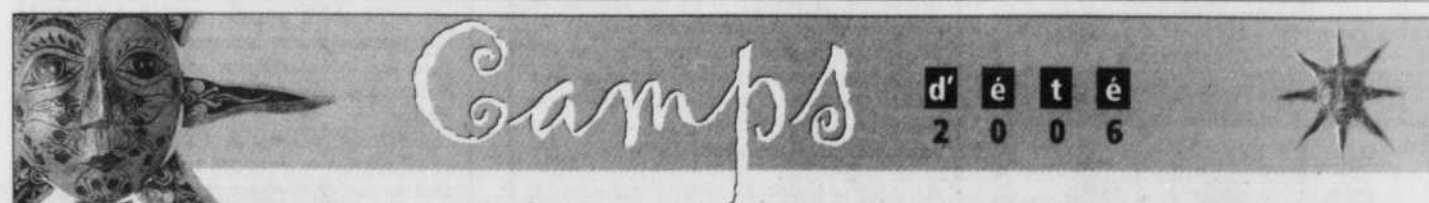
Les états financiers de l'APM sont mis à la disposition du public pour consultation à son siège social.

Tous sont invités à assister à la réunion sans autre avis.

Le président-directeur général
Dominic J. Taddeo

Le 14 mars 2006

Canada



Aro InterNational
Vivre à Cuba une aventure inoubliable
COOPERATION

IMMERSION, JUMELAGE, COURS D'ESPAGNOL, EXCURSIONS, VISITES
JUILLET - AOÛT

3 SEM.: 1600 \$
• Camp linguistique : 12-14 ans (sec. I et II)
• Camp Coopératif : 15-17 ans (sec. III à V inclus)
• Chantier Communautaire : 18 ans et plus

3 SEM.: 1800 \$ / 6 SEM.: 3400 \$
• Espagnol Contemporain : La Havane

Niveaux 1 à 5, 3 et 6 crédits universitaires reconnus
* Autres séjours disponibles : communiquez avec nous

Tél.: 1 888 650-5481
Télé.: (514) 728-7232

Courriel : info@arocoopintl.org
Site Web : www.arocoopintl.org

Ça va te changer!
Camps de 3 ou 6 jours

Réervations de groupes
Réservations individuelles
Fêtes d'enfants

reserv@cosmodome.org
450.978.3600

campspatial.ca

Boys & Girls learn English at Camp MaroMac
depuis 1968

UN CAMP ANGLAIS
Sportif/Artistique
Région Mt. Tremblant
6 à 16 ans
2, 3 ou 7 semaines
Instruction professionnelle
Stage aspirants-moniteurs

Ski nautique! Voile! Escalade! Tennis! Baseball! Golf!
Basketball! Kick Boxing! Théâtre! Excursions! et plus!!!

Venez nous rencontrer aux CARAVANES DES CAMPS 2006
Complexe Desjardins, Mt. 31 mars-2 avril et Place Laurier, QC, 7-9 avril

www.maromac.com 800 884 2267 514 485 1135

Camp Vivre l'anglais!
Du 2 au 22 juillet 2006

PROGRAMME INTENSIF D'IMMERSION ANGLAISE

- Neuf heures d'activités par jour.
- Cours, activités sportives et culturelles, ateliers, excursions et voyages.
- Petits groupes homogènes d'un maximum de 18 élèves.
- Sites enchanteurs au cœur des Cantons-de-l'Est.

Information :
Le Salésien

135, rue Don Bosco Nord
Sherbrooke (Québec) J1L 1E5
Téléphone : (819) 566-2222
www.seminairesalesien.org

Voyages d'affaires

LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

LAURENTIDES / SAINTE-ADÈLE
HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE

Chambres magnifiques et salles de réunion confortables dans un cadre exceptionnel à Sainte-Adèle, Restaurant couronné *Table d'Or du Québec en 1998* et *America's Top Table 1998* numéro 1 au Québec par *Gourmet Magazine*, fine cuisine régionale et carte des vins élaborée, toutes les activités à proximité.

www.leualabouche.com 450-229-2991

Pour annoncer, contactez Jean de Billy au (514) 985-3456 ou 1-800-363-0305 jdebilly@ledevoir.com

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Geneviève Provencher au 514-985-3457 ou 1 800 363-0305

Tim Hortons fera son premier appel public à l'épargne

Ce premier appel public à l'épargne pourrait rapporter à Tim Hortons 580 millions \$US. Les actions figureront à la Bourse de Toronto, tout comme à celle de New York, sous le symbole THI.

Presse canadienne

Les banquiers du G10 craignent l'immobilier

Agence France-Presse

ALCAN

Presse canadienne

CARTE

La société Verified devra elle aussi passer par Otta-

Le Devoir

LES PETITES ANNONCES

AVIS DE DÉCÈS

Thibault, Marc
1922-2006

Je tiens, post mortem, à confirmer mon décès à mes parents, proches, amis et connaissances qui n'en seraient pas informés.

Je ne suis plus de ce monde depuis le 12 mars 2006. Y en a-t-il un autre? Si oui, je ferai comme il se doit et me gardera bien de vous en prévenir.

J'ai convenu avec ma femme Monique, ma fille Sophie et mon fils Luc, de renoncer à toute exposition de ma dépouille et à toute cérémonie funéraire.

Que personne, de grâce, ne s'afflige de ma mort. Moi-même d'ailleurs ai eu plutôt tendance à m'en réjouir d'avance et à me féliciter de redevenir poussière comme la sainte bible nous y incite.

À Dieu, peut-être! Et vive la vie!

NOTE DE LA FAMILLE: Monique, Sophie et Luc convient les proches, amis, collègues, élèves à venir le saluer une dernière fois, le jeudi 16 mars, entre 13 heures et 21 heures, au :

Centre funéraire Côte-des-Neiges
Réseau Dignité
4525 chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal

Une allocution aura lieu à 19 heures.

Spickler, Louise

À Montréal, le 9 mars 2006, Louise Spickler est décédée sereinement, des suites du cancer.

Louise laisse dans le deuil son conjoint Raymond O'Meara, son fils Fabien Brault et la fille de son conjoint Julie Ève O'Meara, de même que sa sœur Rita, ses frères Robert (Michelle Mercier) et Bernard (Paule Massicotte) et de nombreux neveux et nièces.

Louise Spickler a œuvré dans le domaine culturel comme conceptrice, chercheuse, auteure et réalisatrice pour le cinéma et la télévision. Elle a été, de 1996 à 2005, directrice générale de l'Institut National de l'Image et du Son (INIS) après avoir occupé des fonctions similaires à l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision.

Cofondatrice et présidente de l'Association des écoles supérieures d'art de Montréal, Louise Spickler a aussi siégé au sein de nombreux conseils d'administration dont le Fonds d'investissement de la culture et des communications, le Centre de recherche Hexagram, le Fonds Harold Greenberg et la compagnie de danse contemporaine O Vertigo.

Elle a reçu de nombreux prix et distinctions dont la médaille Beaumarchais de la Société des auteurs et compositeurs dramatiques et le prix Gémeaux de l'Académie canadienne du cinéma, soulignant sa contribution à l'industrie télévisuelle canadienne.

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

0030

HORIZONTALEMENT

1. Ce n'est qu'un rien - À moi.
2. À eux - Poisson.
3. Qui dénotent l'ivresse - Grandit.
4. Drame japonais - Analyser attentivement.
5. Solution - Est utile à - Fait d'hiver.
6. Habitation - Marque un effort pénible.
7. Dieu solaire - Se nourrit d'abeilles.
8. Activités physiques - Jeunes filles.
9. Mammifère onglé voisin de la chèvre - Économiste indien.
10. Convivence - Compartiment.
11. On y lit les grands titres - Il n'a pas peur du danger.
12. Demeurer - On s'y affronte.

VERTICALEMENT

1. Son métier est de laver et de repasser le linge.
2. Qui est passé - Arrêt de fonctionnement.

3. Affirmatif - Qui manquent d'envergure.
4. Vase - Petit bouclier du Moyen Âge.
5. Elle est très endormante - Réprimande.
6. Peine - Vieille monnaie - Luth.
7. Lumen - Tissu de laine - Possessif.
8. Il y en a dans le soja - À lui.
9. Va à l'aventure - Gagner du terrain.
10. Lunette sans branches - Mot de court.
11. Dans le calendrier - Jugement.
12. La Guadeloupe et la Martinique - D'avoir.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	E	R	R	I	A	N	T	E	S		
2	A	C	C	P		F	R	O	I	D	E	
3	R	O	S	S	E	R		M	O	N	I	R
4	T	R	E	S	A	B	S		F	I		
5	I	N		T	E	M	P		M	I	E	
6	P	E	N	T	E		T	E	N	D	E	
7	L		I		T	E		R				
8	E	N	T	O	R	S	E		D	A	O	
9	T	O	U	R	N	E		B	O	G	U	E
10	T	I	S	E	T		R	A	L	A	N	T
11	E	R	E		R	E		T	I	O	P	I
12	E	R	O	S	I	O	N		E	R	S	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO



Environnement
Canada

Environnement
Canada

Montréal

Prévisions météo



AUJOURD'HUI

Neige faible
max 4



CE SOIR

Neige passagère
min -2



MERCREDI

Neige passagère
max 1, min -2



JEUDI

Ensoleillé
max 1, min -4



VENDREDI

Ensoleillé
max -1, min -8

La météo
en un
clin d'œil

Hier

Normales

Max. 1

2.0

Min. -4

-6.3

Precip. 3.6 mm

Phases de la lune









3/22

3/29

4/5

4/13



Lever du soleil

6:09



Coucher du soleil

18:00

Indice UV

-777

Indice UV

5.0-5.9

6.0-6.9

7.0-7.9

8.0+

Exposition idéale

20 min

30 min

40 min

>1 h (risque)

Déconseillé/risque

Faible

Moyen

Elevé

Extrême

Canada

St John's



0/-2

Halifax



5/1

Ottawa



3/4

Toronto



1/0

Winnipeg



-8/-18

Edmonton



-4/-18

Regina



-3/-22

Vancouver



9/3

Whitehorse



-19/-30

Yellowknife



-12/-25

Le monde

New York



19/15

Chicago



4/-1

Atlanta



15/13

Miami



29/22

Los Angeles



17/5

Rio de Janeiro



28/23

Amsterdam



6/2

Moscou



1/-6

Paris



7/-4

Sydney



27/24

Parlez directement avec un prévisionniste



Météo Conseil

1-900-565-4455

Frais applicables

Pour le dernier
bulletin météo en ligne,
consultez le site Web météo
à l'URL

www.meteo.ec.gc.ca

La météo canadienne sur le Web

164

CONDOMINIUMS À LOUER

ATWATER : Près du marché
2 toits, louagement rénové et
équipés dans immeuble industriel.
Libres... A Voir!
514-896-8586
www.loftsantbrnoise.blogspot.com

170

HORS FRONTIÈRES À LOUER

*** PARIS VII - XV ***
Superbe 2 1/2 (Champ-de-Mars)
Tl rénové et équipé, très enssoleillé.
Sur jardin Semvins 514-272-1803

À PARIS - Bastille, Marais.
380 à 550 euros/sem,
Providence - 4 ou 5 pces à Toulon
400 euros+
xyzapi@yahoo.fr

PARIS, Provence-Corse-Côte d'A-
zur. location-franchise-quebec.com

175

MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

GASPÉSIE - BORD DE MER
Newport 3 c.c. 514-653-5583
<http://pages.videotron.com/ludgi>

176

CHALET À LOUER

À SAINT-FULGENCE
20 min Chicoutimi-1h Tadoussac
Vue superbe sur le Saguenay
3 c.c. Accès privé à la plage.
Femme bio. 800\$/sem
www.legardindesnoms.com

251

BUREAUX À LOUER

3446 rue ST-DENIS
(metro Shearbrook) Bureau
2 000 pti, a/c, stat. 505-229-5402

OUTREMONT, rue Laurier
face Église St-Viateur
Immeuble de prestige
1er étage, 1500 pti, localisation
agréable, 2400\$. 514-770-1160

275

LOCAUX À LOUER

LOCAUX pr Pratique de Musique
5550 rue d'Orville, Syst. d'alarme
Elec et chauffage indus.
514-840-2123 514-567-8675

307

LIBRES ET DISQUES

"Librairie Bonheur d'Occasion"
achète à domicile livres de qualité
en tout genre. (514) 214-2142
4887 de la Roche-Mt-Royal

309

COLLECTIONS

TIMBRES ACHETE COLLECTION
ou accumulation. 514-626-2850
cougarc@videotron.ca

342

VÊTEMENTS, FOURRURE

MANTEAUX DE FOURRURES
Caster naturel très long
très bonne condition. Gr. 8 ans
1000 \$ ou meilleur offre.
Roi, mouton, vent, bouteille,
garni de renard, vent, très design.
514-822-2222

530

COURS

ACCENT SUR PRONONCIATION
en ANGLAIS.
Diction, lecture publique,
Évaluation gratuite. 514-279-4679

ATELIER D'ÉCRITURE À MTL
Sylvie Massicotte Int. 450-247-0489

530

COURS

COURS D'ENCADREMENT
30 heures, ou plus.
Ateliers pratiques pour débutants,
groupes limités.
Prochains cours :
avril 2006.
(514) 772-8046,
www.micromusee.com.

530

COURS

NOUVEAU : ART-THÉRAPIE

542

MASSOTHÉRAPIE

Massothérapie - Naturothérapie.
OTMC - Professionnel - Reçu
635 Provost Lachine 514-637-1579

575

DÉMÉNAGEMENTS

G. JOOON TRANSPORT INC.
Déménagements de tous genres
Spécialité: appareils électroniques
Assurance complète. 253-4374

675

BATEAUX, YACHTS, VOILIERS

TRAWLER 86
Prima 45, 2X 375HP, 86w, 2 c.c.,
2 s.b., 3 sac. Tout équipé Florida
Rallye 42' 1980 514-814-0565



Pour publication section décès

Le mémorial
Tous les jours de 9 h à 18 h
www.lememorial.com

LE MONDE

Milosevic aurait pris un médicament contre-indiqué

La Haye — Un toxicologue néerlandais a affirmé hier que Slobodan Milosevic, mort samedi dans sa cellule d'un infarctus du myocarde, avait délibérément pris un médicament contre-indiqué, la Russie émettant de son côté des doutes sur la fiabilité de l'autopsie effectuée à La Haye.

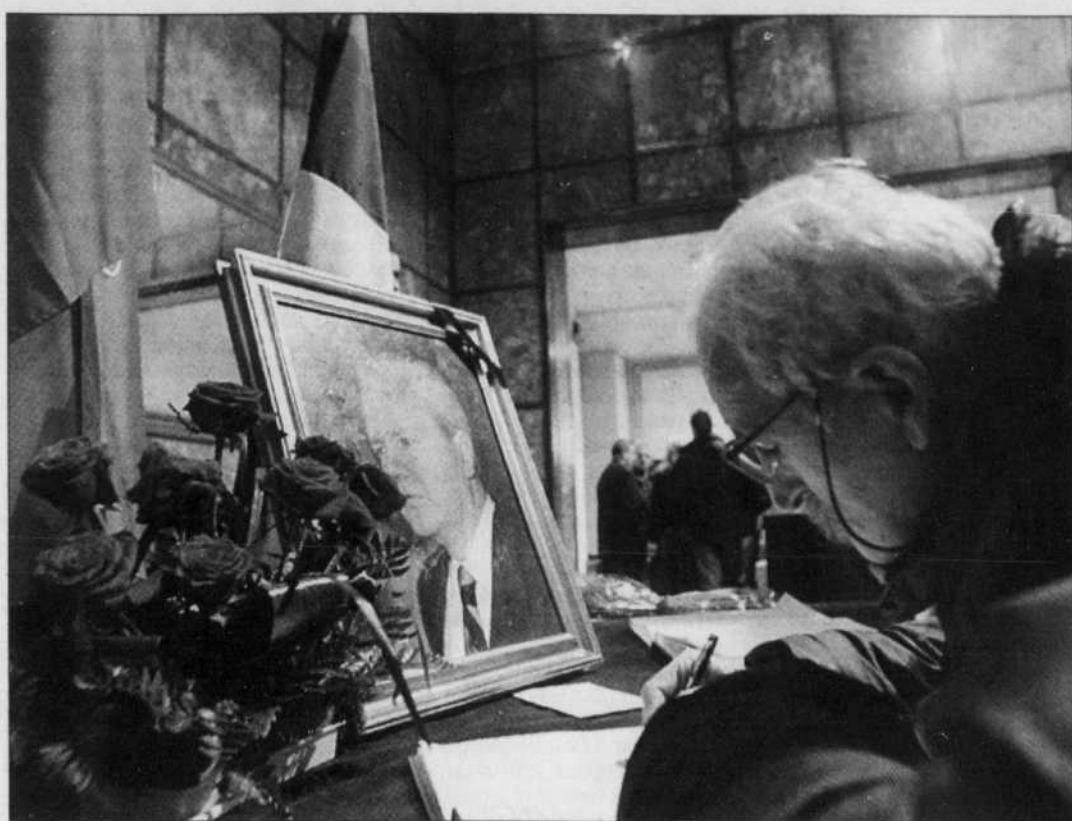
Des examens sanguins ont révélé la présence de traces de médicaments annulant l'effet des hypotenseurs que prenait Slobodan Milosevic, a déclaré hier un toxicologue néerlandais qui affirme que l'ex-président yougoslave avait agi à dessein pour obtenir son transfert médical à Moscou.

Mandaté par le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie de La Haye (TPIY), Donald Uges, de l'Université de Groningue, a confirmé avoir retrouvé il y a deux semaines des traces de rifampicine dans le sang de Milosevic. Cette substance, utilisée contre la lèpre et la tuberculose, rend inefficace l'action d'autres médicaments en renforçant l'activité du foie.

Slobodan Milosevic avait demandé en décembre au TPI à être transféré dans la capitale russe pour y être soigné, mais cette requête avait été rejetée, les juges considérant qu'il bénéficiait d'un suivi médical suffisant à La Haye et qu'il risquait de ne pas se représenter à son procès s'il partait en Russie, une alliée de longue date de la Serbie.

Moscou a à ce sujet annoncé que son ambassade aux Pays-Bas avait reçu samedi, donc le jour de sa mort, une lettre de l'ex-président yougoslave dans laquelle il se plaignait de soins «nuisibles à sa santé» prodigués par les médecins du TPI et exprimait à nouveau le souhait d'être soigné en Russie.

Parallèlement, le chef de la diplomatie russe Sergueï Lavrov a



Les partisans de Slobodan Milosevic sont encore nombreux en Serbie.

mis en cause l'autopsie pratiquée dimanche, dont les premières conclusions font état d'un infarctus du myocarde.

Dans le même temps, l'organisation des obsèques créait de sérieuses difficultés aux autorités serbes. «La décision définitive de Mira Markovic (son épouse) et de Marko (son fils) est que les funérailles auront lieu à Belgrade», a déclaré M^r Zdenko Tomanovic, avocat de la famille Milosevic.

Le président de Serbie, Boris Tadic, a malgré d'intenses pressions des milieux nationalistes, exclu des funérailles nationales. Et ce, en raison du rôle controver-

sé dans les Balkans de Slobodan Milosevic, jugé depuis plus de quatre ans pour son rôle dans les trois guerres en ex-Yougoslavie dans les années 1990. De même, le Conseil de défense suprême a interdit la présence d'une unité militaire à cette occasion.

Autre problème: des obsèques, à une date pour le moment indéterminée, dans la capitale serbe, supposent le retour en Serbie de la femme de l'ex-président. Or, Mirjana Markovic est sous le coup d'un mandat d'arrêt pour abus de pouvoir et exilée depuis 2003, probablement en Russie, comme son fils Marko.

Le parti du premier ministre serbe Vojislav Kostunica a néanmoins fait savoir qu'il respecterait la décision de la justice sur un possible retrait du mandat d'arrêt en vue de lui permettre d'assister à l'enterrement.

Quant à Marko, il a adressé une demande de visa à l'ambassade des Pays-Bas à Moscou pour aller y récupérer le corps de son père, après que le ministre public néerlandais eut autorisé la remise de la dépouille à la famille Milosevic.

Agence France-Presse et Reuters

Des valeurs à défendre

L'Europe confrontée à ses doutes

CLAUDE LÉVESQUE

L'Europe ne parle toujours pas d'une seule voix, au moment où les défis posés par le conflit israélo-palestinien, la menace nucléaire iranienne et la situation en Irak devraient pourtant l'inciter à jouer son rôle de puissance.

Si, dans les années 1990, les intérêts divergents de ses Etats membres ont empêché l'Union européenne d'intervenir efficacement dans l'ex-Yougoslavie, ce sont aujourd'hui les ratés de l'intégration continentale qui paralysent l'action commune, croit le président de l'Association internationale de science politique, Max Kaase.

Interrogé par *Le Devoir* avant de prononcer une allocution, hier midi, M. Kaase a affirmé que le rejet du projet constitutionnel européen en France et aux Pays-Bas, l'an dernier, «est une indication que peut-être l'élargissement poussé par les élites est allé trop vite».

Ce rejet a été exprimé au moment où quatre nouveaux candidats, dont la Turquie à majorité musulmane, frappaient à la porte de l'Union européenne, a-t-il noté.

Dans le cas des Pays-Bas, une société «société libérale tournée vers le multiculturalisme», le politologue note que le meurtre en 2004 du cinéaste Théo Van Gogh, auteur d'un film critique sur certaines pratiques islamistes, a pu jouer.

Parmi les facteurs qui incitent les Européens à la «prudence» — M. Kaase refuse de parler de «crise» ou de rejet définitif de l'intégration européenne —, il y aurait donc un débat sur le multiculturalisme et le défi que celui-ci lance aux «valeurs universelles» défendues par l'Europe. La récente crise des caricatures de Mahomet a évidemment relancé à l'échelle du continent ce débat qui existait à l'état latent.

Le politologue de l'Université internationale de Brême note que l'identité européenne reste fragile.

«Les Européens se partagent les valeurs universelles de la liberté: liberté d'opinion, tolérance à l'égard des autres, rejet de la violence comme option politique, équité et démocratie [...]. Sur le plan historique toutefois, ce scénario est plutôt récent dans plusieurs contrées d'Europe et il ne faut pas le tenir pour acquis. A titre d'exemple, l'élargissement de l'Union européenne en 2005 ne signifie pas pour autant que le public accueille d'emblée les nouveaux arrivants, surtout quand on pense aux citoyens des Etats membres «anciens», comme le démontrent les importants écarts de confiance à l'égard des «nouveaux» membres.»

Selon M. Kaase, la grande majorité des musulmans d'Europe s'inscrivent en faux contre la violence et le

terrorisme. Il note cependant que, dans plusieurs pays, les musulmans se concentrent dans les grands centres, où ils éprouvent des difficultés d'intégration.

«Avec cette perspective politique à l'esprit, il n'est pas surprenant que l'entrée de la Turquie dans l'Union européenne, ajoutant ainsi plus de 70 millions de personnes, soulève une controverse importante qui risque de demeurer à l'ordre du jour de l'Europe pendant de longues années encore», a noté M. Kaase dans son allocution.

Ce dernier prenait la parole hier à l'occasion de l'inauguration du secrétariat de l'Association internationale de science politique (AISP), établi à l'Université Concordia. L'AISP s'ajoute à la soixantaine d'organisations internationales ayant établi leur siège dans la métropole, selon Montréal International.

Le Devoir

Washington met de la pression sur le Fatah

Jérusalem — L'administration Bush projette de réduire ses contacts avec le Fatah du président Mahmoud Abbas au cas où ce parti entrerait dans le futur gouvernement palestinien dominé par les radicaux du Hamas, a-t-on appris hier de sources diplomatiques occidentales.

Cette menace est agitée alors que des discussions ont lieu à Gaza entre responsables du Fatah et du Mouvement de la résistance islamique sur l'opportunité de participer à un gouvernement de coalition.

Le Fatah, qui a perdu les élections législatives du 25 janvier aux dépens du Hamas, a toujours dit qu'il n'avait aucunement l'intention d'entrer au gouvernement, sauf si le Hamas changeait de programme politique. Mais le dialogue se poursuit entre les deux

principales composantes de la scène politique palestinienne.

Les États-Unis, qui ont placé le Hamas sur leur liste des «organisations terroristes», cherchent à isoler ce groupe en espérant qu'il finira par renoncer à la violence, à reprendre à son compte les accords de paix intérimaires passés avec Israël et à reconnaître ce dernier.

La charte du Hamas prône toujours la destruction de l'État d'Israël et le recours à la lutte armée pour obtenir la création d'un État palestinien indépendant.

Washington craint qu'en associant à son gouvernement des membres d'un parti, le Fatah, le Hamas ne réussisse à redorer son image sur la scène internationale.

Reuters

L'éclat du Cavaliere à la télévision fait jaser

L'écart entre Prodi et Berlusconi se rétrécit

Rome — L'avance de l'opposition de gauche sur la coalition gouvernementale de droite diminue à moins d'un mois des élections législatives en Italie, selon un sondage publié hier.

Selon une étude d'IPR Marketing, la gauche est créditée de 52 % des intentions de vote, en baisse de 0,2 % par rapport au sondage IPR réalisé il y a une semaine.

La droite est à 47,7 %, en hausse de 0,2 %. Entre six et huit millions d'électeurs n'ont pas encore fait leur choix.

L'écart entre les deux camps s'est progressivement rétréci ces dernières semaines. Le scrutin aura lieu les 9 et 10 avril.

L'éclat de Silvio Berlusconi qui, furieux de la manière dont était conduite une interview, a

quitté dimanche les studios de la chaîne de télévision RAI 3, illustre la crispation de la campagne législative italienne à moins d'un mois du scrutin.

Ce mouvement d'humeur du «Cavaliere» ajoute encore un peu de piment au tête-à-tête télévisé prévu ce soir entre le chef de gouvernement sortant et Romano Prodi, ancien président de la Commission européenne.

Plusieurs éditoriaux reprochaient hier son attitude à Berlusconi, qui contrôle, directement ou indirectement, à 80 % les télévisions italiennes et a souvent accusé la troisième chaîne de la RAI d'être aux mains des «gauchistes».

«Le roi est nu et doit abdiquer le royaume télévisuel», écrivait *La Repubblica*. Si le quotidien de

gauche reconnaît que Lucia Annunziata a peut-être été un peu agressive, il estime que Berlusconi a «perdu son sang-froid simplement parce que celle-ci a cherché à interrompre l'un de ses monologues».

Pour le *Corriere della Sera* (centre gauche), qui a apporté la semaine dernière son soutien à Romano Prodi, si Berlusconi «veut se soumettre aux questions d'un journaliste, il ne doit pas s'attendre à décider de ce que seront ces questions».

Les alliés de Berlusconi, pour leur part, accusaient Lucia Annunziata d'avoir cherché à régler des comptes personnels et à faire à l'antenne le procès du chef du gouvernement.

Reuters

EN BREF

Arrestation pour la mort d'Hariri

São Paulo — La police brésilienne a arrêté dimanche sur mandat d'Interpol une Libanaise âgée de 39 ans, soupçonnée de complicité dans l'assassinat de l'ancien premier ministre libanais Rafic Hariri. Rana Abdel Rahim Qleilat a été interpellée sans opposer de résistance dimanche dans sa chambre d'hôtel, sur la base d'une dénonciation anonyme. Rana Qleilat a tenté de corrompre les policiers et a été écrouée pour tentative de corruption. «Je veux m'en aller, j'ai de l'argent, 50 000, 100 000, 200 000 dollars», a-t-elle déclaré après son arrestation, a indiqué un porte-parole de la police. Un responsable de la police, Nicenor Nogueira Branco, a indiqué à la chaîne de télévision Globo qu'elle était également recherchée par Interpol pour des malversations financières portant sur quatre milliards de dollars touchant des banques libanaises. L'ancien chef du gouvernement libanais Rafic Hariri a été tué le 14 février 2005 dans un attentat à la voiture piégée. — AFP

Duel serré au Salvador

San Salvador — L'ancienne guérilla de gauche, le Front Farabundo Martí de libération nationale (FMLN), et le parti conservateur au pouvoir, l'Alliance républicaine nationaliste (Arena), étaient à égalité à l'issue des élections législatives de dimanche, d'après les résultats partiels communiqués hier. Après le dépouillement de 78,42 % des bulletins de vote, le Tribunal électoral suprême a annoncé que le FMLN obtenait 39,7 % des voix, contre 39,41 % à l'Arena, parti du président salvadorien Antonio Saca. D'après une projection en sièges effectuée par une chaîne de télévision, le FMLN obtiendrait 34 sièges contre 33 à l'Arena. — AFP

Le Liberia veut Charles Taylor

Lagos — Le gouvernement libérien a demandé par écrit au Nigeria d'extrader l'ancien président Charles Taylor, inculpé de crimes de guerre par un tribunal spécial sierra-léonais, a annoncé hier l'entourage de l'ancien maquisard devenu président du Liberia. Charles Taylor vit dans le sud-est du Nigeria où il a trouvé refuge depuis son départ négocié en 2003 de Monrovia. «C'est un fait que la [nouvelle] présidente libérienne Ellen Johnson-Sirleaf a demandé l'extradition de l'ancien chef de l'Etat», a déclaré Sylvester Paasewe, collaborateur de Charles Taylor à Calabar, dans le sud-est du Nigeria. «Je sais qu'une lettre a été transmise ici.» A Monrovia, la capitale du Liberia, un responsable du Parti patriotique national (NPP), la formation que dirigeait Taylor, a précisé qu'Ellen Johnson-Sirleaf demandait à ce que l'ancien président et chef de guerre soit remis aux autorités libériennes. — Reuters

Le CPE devant le Conseil constitutionnel

Paris — Le projet de loi français sur l'égalité des chances, qui inclut le contrat première embauche (CPE), doit faire l'objet aujourd'hui d'un recours auprès du Conseil constitutionnel. Le texte a été adopté définitivement jeudi dernier par le Parlement, mais les groupes socialistes de l'Assemblée nationale et du Sénat ont dit leur intention de déposer ce recours auquel s'associeront des députés et sénateurs des autres groupes de l'opposition (PC, Verts, radicaux de gauche). — Reuters

Sudoku

par Fabien Savary

	8	6		9				
				2	5			6
2					8	6		7 3
	6	5	1	7				
	3						9	8
				3		5		1
	4	2						7
							1	3
	8	5					2	

Niveau de difficulté : MOYEN

0204

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

7	4	5	2	3	1	9	6	8
8	2	6	5	9	7	3	4	1
3	9	1	8	6	4	7	2	5
5	3	4	6	1	9	2	8	7
2	8	7	4	5	3	1	9	6
1	6	9	7	2	8	5	3	4
4	5	3	9	7	6	8	1	2
6	1	2	3	8	5	4	7	9
9	7	8	1	4	2	6	5	3

0203

SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary. En exclusivité sur le site des Mordus www.les-mordus.com

Londres va retirer 10 % de ses soldats d'Irak

Le ministre de la Défense John Reid a annoncé hier que Londres comptait retirer environ 800 militaires d'Irak, soit le dixième de son contingent. De plus, la Grande-Bretagne et les États-Unis pourraient transférer dans les prochaines semaines aux forces irakiennes la responsabilité du maintien de l'ordre dans certaines provinces.

«Dans les semaines qui viennent, la commission mixte de transfert des responsabilités va commencer la phase de bilan pour voir si les conditions sont réunies dans certaines provinces pour entamer le processus de transfert», a dit John Reid.

Ces annonces surviennent alors que le président américain George Bush accusait l'Irak de contribuer aux troubles qui ensanglantent l'Irak, affirmant que Téhéran aidait les insurgés à fabriquer des bombes artisanales.

Lors d'un discours consacré à cette guerre, Bush a affirmé que «certaines des bombes artisanales les plus puissantes que nous recherchons aujourd'hui en Irak comportent des éléments provenant d'Irak».

Dans le premier des trois discours qu'il doit prononcer à l'occasion de l'anniversaire du début de la guerre, M. Bush a aussi défendu une nouvelle fois sa stratégie irakienne, de plus en plus contestée.

Il a reconnu que la situation restait tendue. Il a prévenu les Américains, de plus en plus opposés à cette guerre, qu'ils devaient s'attendre à «voir encore des images de chaos et de carnage dans les jours et les mois à venir».

Selon de récents sondages, les trois quarts des Américains pensent que l'Irak va à la guerre civile. Plus de la moitié jugent que l'invasion était une erreur et que les soldats américains doivent à présent commencer à rentrer.

Pour sa part, l'ancien ministre irakien Djalal Talabani a exhorté lundi les partis politiques à accélérer leurs efforts de formation d'un gouvernement d'union nationale pour empêcher le glissement du pays dans la guerre civile.

Trois mois après les élections législatives, les dirigeants politiques n'ont toujours pas réussi à se mettre d'accord sur la personnalité du chef d'un gouvernement réunissant Kurdes, chiites et sunnites.

Agence France-Presse et Reuters

LES SPORTS

ET PUIS EUH



Jean Dion

On veut des chiffres

Ce n'est l'avis de d'un seul homme, mais il faut bien que quelqu'un le dise à un moment donné.

■ Barry Bonds. Vous ne le savez peut-être pas parce que vous vous intéressez davantage à vos téléromans qu'au sport professionnel, mais il y a actuellement tout un branle-bas autour de Barry Bonds, le gros frappeur de gros coups de circuit des Giants de San Francisco qui aurait pris de la maudite drogue sale à quelques milliards de reprises depuis 1998 afin de se donner une carrure à ne pas niaiser avec et frapper d'encore plus gros circuits. Un livre est publié ces jours-ci par des journalistes d'enquête qui ont passé des mois à faire du journalisme d'enquête pour faire sortir la vérité parce que le public a le droit de savoir, et des extraits à décoiffer Kerry Fraser (ou à coiffer Don King, au choix) sont publiés dans la pénultième livraison de *Sports Illustrated*, un magazine auquel vous devriez vous abonner en lieu et place de *TV Hebdo Téléromans*. Et tous les reporters courent après lui pour lui poser des questions auxquelles ils ne répondent jamais.

Il faut donc le dire: ce n'est pas nécessaire de s'énervé comme ça, ça donne des ulcères et ça magane les anticorps chargés de nous protéger contre les ravages de la grippe aviaire. Tout le monde sait que Barry Bonds est dopé à l'os. Il suffit de regarder des portraits de lui avant, de bien les intégrer dans sa psyché à l'aide d'un processus mnémotechnique d'imagerie mentale dont je peux vous faire parvenir la recette si la demande le justifie, puis de le regarder après.

Non mais qu'est-ce qu'il s'en dépense de l'argent pour prouver des évidences.

■ C'est tout un bolide que chauffe Jacques Villeneuve encore cette année.

■ C'est jeudi que commence le tournoi de championnat du basketball universitaire américain. (En fait, il y a un match aujourd'hui mettant aux prises Monmouth et Hampton, mais il ne vise qu'à déterminer la 64^e et dernière équipe à prendre part au tournoi. Ce qui signifie que ça commence un peu aujourd'hui, mais pas vraiment, un peu comme les trois mousquetaires qui n'étaient ni vraiment trois ni vraiment quatre, ou comme le Jazz de l'Utah qui ne veut pas nécessairement dire que ce genre musical s'est développé en Mormonie. De toute façon, vous vous souciez assez peu du collègue Monmouth, situé à West Long Branch, au New Jersey, accaparés que vous êtes par vos téléromans.) Ce tournoi, surnommé «March Madness» même si son dénouement survient au mois d'avril (mais on commence à être habitué aux choses approximatives, n'est-ce pas), suscite aux États-Unis des paris évalués entre 1 et 1,3 milliard \$US, un total férocement approximatif du fait que 90 % des sommes sont l'objet de gageures privées, seul l'état du Nevada autorisant le citoyen à se vautrer dans le stupre, la luxure et le jeu (il y a aussi Loto-Québec qui n'est pas trop regardante, mais la société échappe à l'influence outre-frontière sauf en ce qui a trait aux parieurs qu'elle veut recruter). Et ça, mesdames messieurs, c'est plus que le Super Bowl. Plus gros que March Madness, tu entres dans les stats d'obésité morbide.

D'ailleurs, la firme chicagolaise Challenger, Gray & Christmas a calculé il y a deux ans que les entreprises des États-Unis dépenseraient un manque à gagner de l'ordre de 1,52 milliard \$US en pertes de productivité — oui oui, un manque à gagner qui s'exprime en pertes; c'est un peu comme une défaite en prolongation qui équivaut à une victoire morale — puisque leurs employés passent un temps fou à organiser des *pools*, à jaser ballon-panier près du bélinographe ou de la distributrice de chewing-gum et donc à ne pas préparer la proche réunion sur le suivi des orientations de l'approche client.

Mais comment en sont arrivés à ce nombre les gars de Challenger, Gray & Christmas? Je vous l'avais expliqué ici même en janvier 2004, mais je vous saisis oublieux, aussi refais-je la démonstration, mais ce sera la dernière fois.

Or donc, Challenger et ses potes ont posé que chaque salarié américain consacrerait en moyenne, pendant les 15 jours ouvrables (y compris Monmouth-Hampton) que durera le tournoi, dix minutes quotidiennement à en causer au boulot. Ils ont ensuite pris le salaire horaire moyen aux États-Unis, 15,56 \$US, et ils l'ont divisé par six pour obtenir la rémunération moyenne pour dix minutes: 2,59 \$US.

Ensuite de quoi, ils ont multiplié ces 2,59 par 39 millions, soit le nombre estimé de salariés qui s'intéressent au tournoi, ce qui, lorsqu'ils ont sorti leur calculatrice au laser à cristaux liquides, leur a donné 101 millions de beaux billets verts de la Fed. Ce qui, à son tour, leur a fourni un joli multiplicande lorsqu'ils se sont apprêtés à déterminer le produit de 101 millions X 15 jours: paf, en plein cela, 1,5 milliard \$US.

Il faut cependant dire que ce résultat, qui ne dit pas grand-chose et ne sert qu'à faire le smatte dans un cocktail dinatoire huppé — *«J'te l'is, un milliard et demi! c'est pas rien, ça! à propos, l'ai-je déjà dit que tu sentais bon? c'est quoi ton parfum? es-tu généralement libre après les heures de bureau? tu pourrais passer à la maison, on regardera du basket et je te préparerai une pizza congelée en te faisant accroître qu'elle vient du restaurant»* —, ne comprend pas le temps perdu par les propres employés de Challenger, Gray & Christmas non pas à discuter basket universitaire, mais à faire ce calcul insignifiant. Une chance qu'ici, dans notre économie concurrentielle mondialisée, nous occupons notre temps de travail à des tâches beaucoup plus profitables sur les plans économique et intellectuel, comme la rédaction de cette chronique, par exemple.

Pour ma part, dans le tournoi, j'appuie sentimentalement Kentucky, mais c'est seulement pour des raisons générales de bon poulet frit. Si j'avais un peu de ma colossale fortune à mettre à l'enjeu, je le ferais sur Ohio State puisque j'ai eu l'occasion, récemment, de visiter cet État paradisiaque, mais comme je ne connais personne qui porte la moindre parcelle d'intérêt au basket universitaire, je me contente d'inventer dans ma tête un scénario où je prédis avec exactitude le résultat des 63 matchs (la probabilité est de 1 sur 9 223 372 040 000 000 000, mais tout est permis quand l'on voyage dans sa tête).

La prochaine fois, nous tenterons de comptabiliser les pertes de productivité liées aux discussions à l'ouvrage portant sur *Virginie*.

jdion@ledevoir.com

HOCKEY

En route vers les séries

Les Thrashers sont en pleine remontée, les Ducks rejoignent les Oilers

PIERRE LEBRUN

Toronto — Les cinq dernières semaines du calendrier régulier de la LNH devraient tenir les amateurs de hockey en haleine, alors que la lutte entre les équipes aspirant à prendre part aux séries sera serrée dans les deux associations.

Dans l'Est, les Thrashers sont en neuvième place mais ils menacent de rejoindre le Lightning de Tampa Bay ou même le Canadien. Atlanta présente une fiche de 5-2-0 depuis la pause olympique.

«C'est grâce à une combinaison de joueurs qui marquent des buts aux bons moments et à de bonnes performances de la part de nos gardiens, a indiqué le directeur général des Thrashers, Don Waddell, hier. Dans nos quatre dernières victoires, deux sont survenues en fusillade et deux en prolongation.

«Nous avons encore deux matchs contre le Lightning, ce seront des matchs importants, aucun doute», a ajouté Waddell, qui a laissé songeur, le mois dernier, quand il a garanti que son équipe se qualifierait en vue des séries.

Son équipe avait subi la défaite à ses sept matchs précédents quand Waddell a fait sa prédiction, mais il voulait avant tout rassurer ses joueurs et leur montrer qu'il croyait toujours en eux. «Notre équipe connaissait de mauvais moments, alors je suis allé dans la chambre et j'ai parlé aux gars de la date limite des transactions. Je leur ai dit de ne pas s'inquiéter, que j'aimais notre équipe.»

ter, que j'aimais notre équipe.»

Les Thrashers amorceront un séjour de trois matchs à domicile jeudi, contre les Islanders de New York. Ils recevront ensuite les Flyers de Philadelphie samedi et les Sabres de Buffalo lundi prochain.

Dans l'Ouest, les Mighty Ducks d'Anaheim sont en voie de démontrer qu'ils sont sérieux. Ils ont rejoint les Oilers d'Edmonton au huitième rang de l'association après avoir présenté une fiche de 6-1-1 à leurs huit plus récentes rencontres.

«Nous avons surpris bien des gens parce que nous n'attirons pas tellement l'attention et, franchement, ce n'est pas une situation déplaisante, a affirmé le directeur général des Ducks, Brian Burke, hier, depuis Anaheim. Nous sommes une équipe difficile à affronter, nous jouons du hockey très discipliné et nous travaillons comme des forcenés. Quand cela arrive, il faut donner le crédit aux entraîneurs ainsi qu'aux joueurs. Cela n'a rien à voir avec la direction.»

Les dirigeants des Ducks ont décidé de se départir de vétérans tels que Sergei Fedorov, Petr Sykora et, jeudi dernier, de Keith Carney et Sandis Ozolins. Les jeunes Ducks comme Jeffery Lupul, Corey Perry, Ryan Getzlaf et Dustin Penner jouent toutefois du bon hockey.

L'équipe a une fiche de 20-9-8 depuis le 1^{er} décembre pour une récolte de 48 points, le cinquième meilleur total dans la ligue au cours de cette période.

«Pour prendre part aux séries, nous devons continuer dans la même veine, c'est-à-dire travailler plus fort que la plupart des équipes que nous affrontons», a souligné Burke.

Demain, les Ducks amorceront un séjour de quatre matchs à l'étranger, soit à Detroit. Ils se retrouveront ensuite à Chicago vendredi, à Columbus dimanche, puis à Dallas lundi prochain.

Les Oilers ont laissé les Ducks les rattraper à s'inclinant trois fois d'affilée après avoir obtenu le gardien Dwayne Roloson et l'ailier Sergei Samsonov par voie de transaction. Roloson a accordé 13 buts dans ces trois revers, mais ses coéquipiers ne l'ont guère aidé.

Les Oilers ont du pain sur la planche puisqu'après leur match contre le Wild au Minnesota hier, ils recevront leurs grands rivaux, les Flames de Calgary jeudi, puis les Red Wings de Detroit samedi.

Mais n'oubliez pas le Wild. Une victoire contre les Oilers aujourd'hui permettrait à la formation de Jacques Lemaire de se retrouver à trois points d'Edmonton.

Il y a aussi les Sharks de San Jose, qui avaient la chance de s'approcher eux aussi à trois points de la huitième place avec une victoire contre les Kings de Los Angeles, en fin de soirée hier. Les Sharks recevront les Blues de St. Louis jeudi, les Stars de Dallas samedi, puis l'Avalanche du Colorado dimanche.

Presse canadienne

Kovalev aimerait jouer jusqu'à 50 ans!

FRANÇOIS LEMENU

Alex Kovalev livrait hier soir le 900^e match de sa carrière. L'attaquant du Canadien aimerait en disputer 900 autres.

«J'aimerais jouer jusqu'à 50 ans, a-t-il lancé à la blague avant le match qui opposait le Canadien au Lightning de Tampa Bay. Je ne me vois pas quitter le hockey. L'été, j'ai des fourmis dans les jambes après deux mois sans hockey. Je me défoule en jouant dans la rue.»

Chris Chelios joue toujours dans la Ligue nationale à l'âge de 44 ans. Peut-être Kovalev parviendra-t-il à l'imiter. «C'est différent pour un défenseur, note le Russe âgé de 33 ans. Mais je me garde en forme avec le vidéo d'entraînement que je vais réaliser cet été.»

Kovalev a été le premier choix des Rangers de New York et le 15^e joueur réclamé au repêchage de 1991, l'année d'Eric Lindros. Le patineur natif de Togliatti est ainsi devenu le premier Soviétique réclamé au premier tour d'une séance de repêchage de la LNH. «Mon rêve était de devenir le premier Russe à remporter la coupe Stanley, raconte-t-il. J'avais déjà une médaille d'or du Championnat du monde de hockey junior et une autre des Jeux olympiques (Albertville en 1992). À ces Jeux, je suis devenu le deuxième plus jeune joueur de hockey à mériter une médaille d'or.»

Kovalev a réalisé son rêve en 1994 lorsque les Rangers ont enlevé la coupe en battant en finale les Canucks de Vancouver. C'est durant ces séries que Mark Messier a promis la victoire lors du sixième

match contre les Devils du New Jersey.

Mais un des beaux souvenirs de Kovalev demeure son association avec Wayne Gretzky, Mario Lemieux et Mark Messier. «J'ai eu la chance de jouer avec les trois plus grands», dit-il avec fierté.

Une poussée

Kovalev n'est pas étranger à la récente poussée du Canadien. Il a enregistré six buts et récolté huit passes à ses 12 derniers matchs. Durant cette période, le Tricolore a conservé un dossier de 8-1-3.

Kovalev a signé un contrat qui le lie au Canadien jusqu'à la fin de la saison 2008-09. Il sera alors âgé de 36 ans. Parions qu'il ne songera pas encore à la retraite.

Presse canadienne

HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est

	G	P	DPF	BP	BC	Pts
Ottawa	43	15	5	252	152	91
Buffalo	42	16	5	220	180	89
Montréal	31	23	9	183	195	71
Toronto	29	28	6	196	212	64
Boston	25	30	10	181	204	60

Section Atlantique

N.Y. Rangers	36	18	10	201	154	82
Philadelphia	35	20	10	213	212	80
New Jersey	33	23	8	184	182	74
N.Y. Islanders	30	29	4	184	217	64
Pittsburgh	16	37	12	188	261	44

Section Sud-Est

Caroline	43	15	6	241	199	92
Tampa Bay	33	27	4	195	203	70
Atlanta	31	28	6	214	220	68
Floride	26	29	9	182	198	61
Washington	22	34	7	180	244	51

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

	G	P	DPF	BP	BC	Pts
Detroit	44	15	5	238	165	93
Nashville	37	19	8	196	183	82
Columbus	26	36	2	162	225	54
St. Louis	19	32	11	166	221	49
Chicago	20	35	9	165	225	49

Section Nord-Ouest

Colorado	37	23	6	231	201	80
Calgary	36	20	7	162	153	79
Vancouver	35	24	6	210	197	76
Edmonton	32	23	10	211	211	74
Minnesota	31	28	7	194	175	69

Section Pacifique

Dallas	42	19	3	212	172	87
Los Angeles	36	24	5	217	214	77
Anaheim	31	20	12	198	175	74
San Jose	30	23	9	193	186	69
Phoenix	29	32	4	194	218	62

Hier

Tampa Bay à Montréal
Columbus à St. Louis
Vancouver à Dallas
Colorado à Calgary
Los Angeles à San Jose

Aujourd'hui

Buffalo à Washington, 19h
N.Y. Rangers en Caroline, 19h
Boston à Toronto, 19h30
Tampa Bay à Ottawa, 19h30
N.Y. Islanders au New Jersey, 19h30
Vancouver à Nashville, 20h
Edmonton au Minnesota, 20h
Phoenix à Los Angeles, 22h30

Demain

Philadelphie en Floride, 19h
Anaheim à Detroit, 19h30
Columbus à Chicago, 20h30

Jeudi

Ottawa à Boston, 19h
Toronto à Buffalo, 19h
Washington à N.Y. Rangers, 19h
N.Y. Islanders à Atlanta, 19h
Caroline à Montréal, 19h30
Pittsburgh au New Jersey, 19h30
Phoenix à Nashville, 20h
Calgary à Edmonton, 21h
Dallas à Los Angeles, 22h30
St. Louis à San Jose, 22h30

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Avis public

Montréal

ENTRÉE EN VIGUEUR DE RÈGLEMENTS

Avis est donné que le conseil d'agglomération, à son assemblée du 27 janvier 2006, a adopté les règlements suivants:

RCG 06-001 Règlement autorisant un emprunt de 40 000 000 \$ pour le financement des travaux de réhabilitation des conduites maîtresses d'aqueduc et d'égouts et autres infrastructures souterraines relevant de la compétence du conseil de l'agglomération de Montréal

RCG 06-002 Règlement autorisant un emprunt de 40 000 000 \$ pour le financement des travaux de réfection, de reconstruction et de réaménagement de diverses structures routières sur le réseau artériel relevant de la compétence du conseil de l'agglomération de Montréal

RCG 06-003 Règlement autorisant un emprunt de 60 000 000 \$ pour le financement du programme de réfection routière sur le réseau artériel relevant de la compétence du conseil de l'agglomération de Montréal

RCG 06-004 Règlement autorisant un emprunt de 40 000 000 \$ pour le financement des travaux de protection d'immeubles relevant de la compétence du conseil de l'agglomération de Montréal

RCG 06-005 Règlement autorisant un emprunt de 40 000 000 \$ pour le financement des acquisitions de véhicules et leurs équipements relevant de la compétence du conseil de l'agglomération de Montréal

RCG 06-006 Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ pour le financement de travaux dans les parcs relevant de la compétence du conseil de l'agglomération de Montréal

RCG 06-007 Règlement autorisant un emprunt de 20 000 000 \$ pour le financement des acquisitions de matériel informatique et la fourniture de services professionnels relevant de la compétence du conseil de l'agglomération de Montréal

RCG 06-008 Règlement autorisant un emprunt de 40 000 000 \$ à des fins nécessitant une intervention immédiate relevant de la compétence du conseil de l'agglomération de Montréal

RCG 06-009 Règlement autorisant un emprunt de 20 000 000 \$ pour le financement des acquisitions d'équipement de bureau, d'outillage et de mobilier urbain relevant de la compétence du conseil de l'agglomération de Montréal

RCG 06-010 Règlement autorisant un emprunt de 15 000 000 \$ pour le financement des acquisitions de terrains aux fins de réaliser l'agrandissement de divers parcs relevant de la compétence du conseil de l'agglomération de Montréal

Ces règlements ont été approuvés par la ministre des Affaires municipales et des Régions le 6 mars 2006.

Ces règlements entrent en vigueur en date de ce jour et sont disponibles pour consultation durant les heures normales de bureau à la Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est.

Montréal, le 14 mars 2006
La greffière de la Ville,
M^{re} Jacqueline Leduc

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE (paragraphe 102(4) de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de :
CARLINE MICHEL
2484, RUE CHARBONNEAU
TERREBONNE (QC) J6Y 1J8
«DEBTRICE»

AVIS est par les présentes donné que la faillite de la débitrice est survenue le 7 mars 2006. La première assemblée des créanciers sera tenue le 28 mars 2006, à 9 h 00, au bureau du Syndic, 1102, boulevard Moody, bureau 200, Terrebonne (Qc).

Date à Terrebonne, ce 9^e jour de mars 2006.

Gilles Noisieux,
C.I.R.P., Syndic
NOISEUX SYNDIC INC.
1102, boul. Moody
Bureau 200
Terrebonne (Qc) J6W 3K9
Tél. : (450) 492-0200
1 (866) 492-0200

Noisieux syndic inc.
Syndic de faillite - liquidateur

Fig. 28

«Ri*tro 495»
Addition
Salade (12).....14,80\$
Vie (12).....11,50\$
Dessert.....4,75\$
Taxe.....4,03\$
Sous-total.....35,08\$
Pourboire.....
Total.....

» Si ceci ressemble à un test de maths, visitez maths.courantes.ca ou appelez le 1 800 303-1004.

REC

La solution par les maths

Prenez avis que BRENDA MARY JEANE DE OLIVEIRA dont l'adresse du domicile est le 5625, Parc, app. 2, Montréal, Qc. H2V 4H2 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de BRENDA ELENA PREKATSKOUNAKIS.

A Montréal, le 4 mars 2006
BRENDA OLIVEIRA

Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de :
9126-1792 QUÉBEC INC.

AVIS est par les présentes donné que la faillite de 9126-1792 QUÉBEC INC. ayant fait affaires au 2265, St-Pierre, Drummondville, (Québec) J2C 5A7, est survenue le 10 mars 2006, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22 mars 2006 à 9 h, au 1425 boul. St-Joseph, 2^e étage, Drummondville, Québec.

FAIT À SAINT-HYACINTHE, le 10 mars 2006.

RAYMOND CHABOT INC.,
Syndic de l'actif de
9126-1792 Québec Inc.

Louis Langervin, C.A., C.I.R.P.
Responsable de l'actif

1030, boul. Capreol Ouest,
bureau 201, Saint-Hyacinthe
(Québec) J2S 8B9
Tél. : (450) 774-4300
Téléc. : (450) 771-0621

Des actions concrètes

Votre don change le monde!



Oxfam Québec

1.877.937.1614 ou 514.937.1614
www.oxfam.qc.ca

CULTURE

Le français dans les médias : où en sommes-nous ?

Des débats publics se tiendront à Québec et à Montréal

PAUL CAUCHON

Après trois ans de travail, la Table de concertation sur la qualité de la langue dans les médias mettra fin à ses activités à la fin du mois, après la tenue de grands débats publics sur la qualité du français.

L'un de ces débats se tiendra ce soir à 19h30 à Québec, au Musée de la civilisation, où la population est invitée à se demander si « les médias tirent la langue au français ». Le dernier débat se tiendra à Montréal, à l'UQAM, le 22 mars prochain, sur le même thème.

Satisfait du travail accompli, le président de la table, Robert Goyette, exprime quand même une inquiétude. « Plusieurs études montrent que la qualité du français dans les médias s'améliore ou ne se détériore pas, explique-t-il au Devoir. Mais nous nous inquiétons de la relève. Je ne crois pas que ce soit le rôle des universités de donner des cours de français et, dans les médias, on n'a pas les ressources adéquates pour former les jeunes journalistes. »

C'est pourquoi, dans les der-

niers mois, les travaux de ce groupe ont surtout été orientés vers les établissements d'enseignement. « Nous avons voulu sensibiliser les jeunes à l'importance de maintenir un français de qualité », explique Robert Goyette, qui est également rédacteur en chef de Sélection du Reader's Digest.

La table de concertation comptait neuf membres, dont des représentants des Hebdo du Québec, du groupe Quebecor, de Télé-Québec, de Radio-Canada et de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec. Son premier président était Michel Arpin, du groupe Astral.

Le groupe avait été constitué au printemps 2003 à l'initiative de la ministre de la Culture et des Communications Line Beauchamp, à la suite du rapport Larose sur l'avenir du français.

En décembre 2003, les membres de la table avaient remis à la ministre un état de situation qui proposait neuf recommandations, des recommandations qui ont ensuite inspiré ses actions. Ainsi, la table de concertation a

mené des démarches de sensibilisation auprès de ses membres, des associations professionnelles et des syndicats, et auprès des recteurs des universités québécoises. La table a également parrainé la création de différents outils, comme Immédi@t, un service d'assistance à l'intention des médias offert par l'Office québécois de la langue française, et Des médias et des mots, un outil électronique de perfectionnement créé par l'Université de Sherbrooke.

Le ministère de la Culture a aussi ouvert un programme de perfectionnement linguistique pour les médias, qui a parrainé trois projets en 2005-06.

La table a également organisé cet hiver un grand concours de rédaction pour les sortants des universités québécoises du premier cycle. Trois gagnants, dont le nom sera connu le 22 mars, recevront chacun une bourse de 3000 \$ et pourront bénéficier d'un stage en entreprise, à Radio-Canada et à La Presse, par exemple.

Le Devoir

Tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes



Michel Bélair

Il y a des semaines comme ça où l'on n'a que de bonnes nouvelles à annoncer: yeah! Commençons avec une précision en forme de mise en lumière.

Elle touche, qui s'en serait douté, les « rumeurs » qui ont donné naissance à la « crise » entre le Carrefour international de théâtre de Québec et le nouveau Festival TransAmériques. Les développements récents laissent croire que tout cela a été gonflé sinon même inventé de toutes pièces par les médias. Désormais dans ce dossier, il faudra plutôt voir l'avenir du Carrefour à l'aulne du « respect de l'écologie du milieu théâtral québécois et de son public ».

Un communiqué du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) diffusé la semaine dernière vient faire la lumière sur tout cela. La missive n'est pas tout à fait neuve; on l'a fait parvenir aux journaux au lendemain du versement de l'aide supplémentaire de 170 000 \$ accordée au Carrefour pour qu'il puisse boucler son édition 2006. Avant de parler d'autres choses, citons-en les extraits les plus pertinents.

D'abord ceci: « Les efforts concertés des partenaires subventionnaires constituent un témoignage très clair d'une volonté de voir le Carrefour poursuivre et accentuer son rayonnement à Québec. La démarche poursuivie par le CALQ dans ce dossier est conforme à la politique d'accompagnement des organismes en difficulté dont s'est dotée le Conseil au cours de la dernière année ». Bon.

Ensuite, une citation du président du CALQ, M. Yvan Gauthier, au sujet du Carrefour: « Il est évident que, si l'édition de 2006 avait été annulée, toute discussion sur le développement de cet événement dans les prochaines années aurait été sans objet, il s'agissait de la première étape à franchir. Suivie de ceci: « La direction du Carrefour avait d'ailleurs demandé au CALQ, dès janvier, de concentrer ses efforts sur le sauvetage de l'édition 2006, plutôt que de participer à une réflexion sur les éditions ultérieures de l'événement, ce qu'il a fait en mobilisant ses partenaires gouvernementaux. À cet égard, le CALQ déplore que le débat lancé sur la place publique concernant l'avenir du Carrefour ait laissé place à des rumeurs et à des propos qui ont pu mettre en cause injustement la compétence de certains de ses employés. » Ben voyons.

Et enfin: « Nous sommes convaincus que nous pourrions trouver ensemble les orientations et les stratégies qui permettraient au Carrefour de poursuivre sa mission dans le respect de l'écologie du milieu théâtral québécois et de son public. Le Conseil a pour mission de soutenir le développement culturel et disciplinaire d'une manière cohérente. Dans son approche, il privilégie le respect, le dialogue et la concertation avec les organismes, les milieux artistiques et les autres instances de soutien aux arts et aux lettres », de souligner encore M. Gauthier.

Voilà. Que dire de plus? Tout le monde est heureux: concertons donc qu'il en sorte une musique agréable à toutes les oreilles!

Et là-dessus, passons à un autre appel...

En vrac

■ Michel Tremblay a toujours la cote. Pour ses deux pièces à l'affiche, *Hosanna* au TNM et *Encore une fois, si vous permettez* au Théâtre d'aujourd'hui, on annonce déjà des représentations supplémentaires à la fin mars. Mieux encore: dans le cas de *Bonbons* as-

sortis, que le Rideau Vert présentera à compter du 28 mars, on a déjà mis en vente des billets pour une série de supplémentaires avant même que la pièce ne prenne l'affiche! Trouvez mieux.

■ Depuis vendredi dernier, le Théâtre de l'Utopie présente *Le Misanthrope ou Molière en hiver*, une adaptation libre de Cristina Lovita d'après l'œuvre de Molière. Je n'ai pas encore trouvé le temps d'y assister, mais le communiqué laisse entrevoir de joyeuses facéties. Jugez-en par vous-mêmes. « Le Misanthrope ou Molière en hiver offre la vision d'un univers de glace que les gens traversent en patins, au son des cloches qui appellent les croyants à la messe, les plus habiles faisant des pirouettes, les moins doués tombant à chaque pas. La chute finale d'Alceste pendant la dispute avec Célimène et ses adorateurs propulse le héros, dans le monde contemporain où, parmi les spectateurs, le cauchemar recommence, en prose moderne. » C'est bien sûr Cristina Lovita qui signe la mise en scène de cet étrange objet théâtral. La production est à l'affiche du Bain Saint-Michel, 5300, Saint-Dominique, jusqu'au 6 avril.

■ À compter de ce soir et jusqu'au 18 mars, les finissants de l'École nationale de théâtre présentent *Voiture américaine*, une création de Catherine Léger mise en scène par Robert Bellefeuille. Ce second et avant-dernier exercice public des finissants aura lieu à 19h30 au Studio Hydro-Québec du Monument-National. La pièce met en scène douze personnages se croisant « autour d'un mort, d'un délit de fuite et d'une cérémonie de mariage ratée ». On pourra voir là les comédiens Laura Barbeau, Eric Bruneau, Sébastien David, Josianne Dicaire, Nicolas Germain-Marchand, Isabel le Grégoire, Marie-Eve Huot, Jean-Moïse Martin, Fanny Rainville, Sébastien René, Estelle Richard et Philippe Robert. Jessica Poirier Chang signe le décor, Marianne Forand, les costumes, et Pascal Auger, les éclairages. La conception sonore est de Dominique Mercier, la direction de la production est confiée à Louis Carpentier, la direction technique à David-Alexandre Chabot, et Claudia Couture assure l'assistance à la mise en scène et la régie. Le coût du billet est fixé à 7 \$ et l'on peut réserver au (514) 871-2224.

■ Au même endroit, à 20h30, mais cette fois dans la petite salle qui porte le nom de la Balustrade du Monument-National, le Théâtre ni plus ni moins présente *C'était hier* d'Harold Pinter dans la mise en scène de Frédéric Blanchette; Valérie Cabana, François Lévesque et Catherine-Anne Toupin se partagent les rôles. C'est la pièce la plus récente — *Remembrance of Things Past*, 2000 — du dramaturge anglais qui recevait le Nobel de littérature à l'automne 2005. Elle raconte « une paisible discussion nostalgique de fin de soirée qui se transforme peu à peu en un sombre triangle érotique où le passé se confond avec le présent ». On se souviendra qu'en 2003 Blanchette avait monté les deux courtes pièces précédentes de Pinter: *La Collection*, suivie de *Ashe to Ashe*. La production est à l'affiche jusqu'au 1^{er} avril. Le coût du billet est fixé à 20 \$ et l'on peut réserver au (514) 871-2224.

■ Alors que le CQT s'apprête à tenir cette semaine (jeudi) une réunion à huis clos, ou presque, sur le thème de la diffusion du théâtre à l'étranger, on apprend vendredi dernier que le Mermaid Theatre of Nova Scotia avait remporté le prestigieux Prix d'excellence à l'exportation canadienne pour l'année 2005. C'est Commerce international Canada qui attribue annuellement le Prix d'excellence à l'exportation canadienne dans le cadre d'un programme annuel « qui vise à honorer les Canadiens qui ont contribué de manière significative à l'économie du Canada ». Les tournées à l'étranger n'engendrent surtout pas toutes des désastres à la Joe puisque les compagnies québécoises s'adressant aux jeunes publics, on le sait, sont extrêmement présentes en Europe et en Asie.

Le Devoir

EN BREF

Cotes d'écoute

Tout le monde en parle, à Radio-Canada, à encore dominé l'écoute télévisuelle dimanche dernier, avec 1,44 million de téléspectateurs, mais le *talk-show* hebdomadaire *Loft Story*, à TQS, continue à faire courir les foules, avec 1,36 million. À la même heure, *Demandes spéciales*, à TVA, a attiré 945 000 téléspectateurs et, en début de soirée, *On n'a pas toute la soirée* à TVA en attirait 950 000. Un documentaire exclusif sur Marcel Dubé présenté à Télé-Québec a attiré 5000 téléspectateurs. — *Le Devoir*

Robert Montour à TQS

Robert Montour, le producteur de *Loft Story* 2 pour la compagnie Télé-Vision, devient directeur général de la programmation de TQS. M. Montour prend ainsi le poste occupé auparavant par Louis Trépanier, qui est récemment devenu vice-président à la programmation de TQS, prenant la succession de Luc Doyon. Pour Télé-Vision, Robert Montour a produit des émissions comme *Belle et Bum*, *La Route gourmande*, et il s'était particulièrement fait connaître comme producteur de grandes fêtes: le Festival d'été de Québec, la Fête nationale sur les plaines d'Abraham diffusée à TQS et, depuis 2003, la Fête nationale à Montréal diffusée à Radio-Canada. — *Le Devoir*

Salon du livre de l'Outaouais

Un bon cru malgré tout

FRÉDÉRIQUE DOYON

Malgré un léger déclin de l'achalandage, le Salon du livre de l'Outaouais (SLO), qui se terminait dimanche, a livré une 37^e édition honorable.

L'événement, qui ralliait 650 éditeurs répartis dans 235 stands, et 350 auteurs d'ici et d'ailleurs, dont le lauréat du Goncourt, l'auteur franco-belge François Weyergans, a accueilli 30 000 visiteurs, soit 2000 de moins que l'an dernier et 3000 de moins qu'en 2004.

« C'est à cause de la journée [de verglas] de jeudi, sinon je pense qu'on aurait largement dépassé les chiffres de l'an dernier », explique Sylvie Gravel, porte-parole du SLO, qui rappelle que les trois autres journées ont connu un très bon achalandage. « Les éditeurs nous ont dit être très satisfaits de ce salon. »

Il faut dire aussi que le SLO est amputé d'une soirée d'activités depuis que l'ensemble des salons du livre du Québec (à l'exception de celui de Montréal) ont uniformisé leur durée à quatre jours, à la demande de l'Association des distributeurs exclusifs de livres en langue française. Jusqu'ici, le salon de Gatineau ouvrait le mercredi soir. Désormais, il se met en branle le jeudi matin, et au début du mois de mars plutôt qu'à la fin.

En démenageant ainsi ses pénales, la fête du livre de l'Outaouais a maintenant le privilège d'ouvrir la saison littéraire.

Parmi les faits saillants de cette édition déployée sous la présidence d'honneur de Bryan Perro, toutes les activités tournant autour du thème « Nos héros » ont notamment attiré beaucoup de monde ainsi que les nouvelles animations jeunesse « Contes en pyjama » et « Mon livre en pantoufles », indique Mme Gravel.

Autre rendez-vous de choix, la table ronde sur les dessous de la commission Gomery a également connu un gros succès. Y participaient François Perreault, responsable des relations publiques de ladite commission, qui vient de publier *Gomery l'enquête* (Éditions de l'Homme) ainsi que les auteurs-journalistes Gilles Toupin (*Le Dénouement des libéraux*, VLB éditeur) et Normand Lester (*Les Secrets d'Option Canada*, Les Intouchables).

Les invités d'honneur du 27^e SLO étaient l'explorateur-conférencier Bernard Voyer, l'auteur et comédienne Francine Ruel, de même que Françoise Lepage, Michel Lavoie et Jacques Gauthier. La prochaine édition du SLO se déroulera du 7 au 11 mars 2007.

Le Devoir

À LA TÉLÉVISION

CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal	Virginie	La Factice	Providence	Enjeux / Guy Cloutier: guérir l'irréparable?	La Promesse	Le Téléjournal/Le Point	Au-dessus de la mêlée	Le Cercle	M'as-tu vu?	Loft Story	La Villa des plaisirs	Jrnl
TVA	Le TVA 18 heures	Le Cercle	...pas toute la soirée	L'Échangeur	Histoires de filles	KM/h	Le TVA 22 heures	100 Québécois qui ont fait le 20 ^e siècle	Le Grand Journal	110%	Loft Story	La Villa des plaisirs	Jrnl
TQ	Macaroni tout garni	Ramdam	Wonderfalls	National Geographic / ...du Guyana	Mademoiselle Swan	S.O.S. Beauté	Le Grand Journal	110%	Loft Story	La Villa des plaisirs	Jrnl	La Villa des plaisirs	Jrnl
TQS	Gr. Journal (16-30)	Flash / Prix Génie	Loft Story	450, Chemin...	Mont St. Helens...	Le Téléjournal/Le Point	La Part...	Le Monde	Le Téléjournal/Le Point	SO.D.A. Jrnl	...scène	Vie privée, vie publique	Jrnl
RDI	Jrnl RDI	Capital...	Le Monde	La Part...	Mont St. Helens...	Le Téléjournal/Le Point	La Part...	Le Monde	Le Téléjournal/Le Point	SO.D.A. Jrnl	...scène	Vie privée, vie publique	Jrnl
TVS	Cible (17-55)	Jrnl	Tout le monde en parle / Bernard-Henri Lévy	Des monstres dans la...	Défiler la mort	Génies du crime	Décor...	Métamor.	Dre Nadia...	Oui, je...	Super...	Insomnia	Choix.com
VIE	Métamor.	Nicolas...	...adoption	...clips	...en stage	Bloc VJ	T. Lee	Mes vieux	En concert: C. Blondie	Choix.com	Choix.com	Choix.com	Choix.com
MP	Top5	Top5	Infoplus	M. Net	Top 20 MusiMax	Hollywood Fantaisies	70 (20-55)	Smallville	Degrassi	Caillit...	Anormal	Choix.com	Choix.com
MX	Max 80...	Benezra	Choix.com	Top DVD	Parents...	Futurama	Simpson	Henri pis...	South Park	Les Griffin	South Park	South Park	South Park
VRK.TV	... (17-30)	Grenade...	Degrassi	...j'aime	...filles	Parents...	Futurama	Simpson	Henri pis...	South Park	Les Griffin	South Park	South Park
TTF	...Spies	Deillah...	6TEEN	Qui d'neuf	...filles	Parents...	Futurama	Simpson	Henri pis...	South Park	Les Griffin	South Park	South Park
RDS	Sports 30	Sports 30	Étoiles sur glace	Jeux mondiaux	Passion Maisons	NCIS	Bibliothèque	Elles	Sans laisser de trace	Battlestar Galactica	Mutant X	Com. sco.	Voyageur
HISTORIA	Tournants de l'Histoire	Trouvailles...	Passion Maisons	NCIS	Bibliothèque	Elles	Sans laisser de trace	Battlestar Galactica	Mutant X	Com. sco.	Voyageur	Voit	Voit
ARTV	FrancoFolie	Le Parc des Braves	Cinéma / LA MORT D'UN BUCHERON (4)	Bibliothèque	Elles	Sans laisser de trace	Battlestar Galactica	Mutant X	Com. sco.	Voyageur	Voit	Voit	Voit
SERIES + CANAL Z	Les Experts	Hôtel du Pacifique	Porté disparu	François...	Voisins...	La Loi des nombres	Défilé techno	Cynisme et Politique	...des toxicomanies	Com. sco.	Voyageur	Voit	Voit
E. SAVOIR	Poltergeist	...vision	Information...	Mpambara	...la France	L'art d'être parent	Cinéma / LES BAS-FONDS (3) avec Louis Jovet	National	ZeD	CTV News	CTV News	Daily (00-05)	Daily (00-05)
EVASION	Voyageur	plongée	Prenez le volant	Panorama	This Hour	Coronation	Access H.	eTalk Daily	ET Canada	E.T.	Canada: Undiscovered...	Friends	Will, Grace
TFO	Hockey	Voit	Panorama	This Hour	Coronation	Access H.	eTalk Daily	ET Canada	E.T.	Canada: Undiscovered...	Friends	Will, Grace	CBS News
CBC	CBC News	CBC News	Access H.	eTalk Daily	ET Canada	E.T.	Canada: Undiscovered...	Friends	Will, Grace	CBS News	E.T.	Jeopardy	Wheel...
CTV (Mont.)	CTV News	CBC News	Access H.	eTalk Daily	ET Canada	E.T.	Canada: Undiscovered...	Friends	Will, Grace	CBS News	E.T.	Jeopardy	Wheel...
GRL	News	Diva on...	ET Canada	E.T.	Canada: Undiscovered...	Friends	Will, Grace	CBS News	E.T.	Jeopardy	Wheel...	Simpsons	That 70s...
TV9	Art Attack	Swap-TV	Friends	ABC News	CBS News	E.T.	Jeopardy	Wheel...	Simpsons	That 70s...	BBC News	Business...	The Newshour
ABC	Friends	ABC News	CBS News	E.T.	Jeopardy	Wheel...	Simpsons	That 70s...	BBC News	Business...	The Newshour	eTalk Daily	Jeopardy
CBS	News	NBC News	Simpsons	That 70s...	BBC News	Business...	The Newshour	eTalk Daily	Jeopardy	Wheel...	Simpsons	That 70s...	BBC News
NBC	News	NBC News	Simpsons	That 70s...	BBC News	Business...	The Newshour	eTalk Daily	Jeopardy	Wheel...	Simpsons	That 70s...	BBC News
FOX	Simpsons	That 70s...	BBC News	Business...	The Newshour	eTalk Daily	Jeopardy	Wheel...	Simpsons	That 70s...	BBC News	Business...	The Newshour
PBS (33)	The Newshour	BBC News	Business...	The Newshour	eTalk Daily	Jeopardy	Wheel...	Simpsons	That 70s...	BBC News	Business...	The Newshour	eTalk Daily
PBS (57)	BBC News	Business...	The Newshour	eTalk Daily	Jeopardy	Wheel...	Simpsons	That 70s...	BBC News	Business...	The Newshour	eTalk Daily	Jeopardy
CTV (Cern.)	CTV News	eTalk Daily	Jeopardy	Wheel...	Simpsons	That 70s...	BBC News	Business...	The Newshour	eTalk Daily	Jeopardy	Wheel...	Simpsons
A&E	American Justice	Cold Case Files	Bullied to Death	Dog the Bounty Hunter	Airline	Crossing Jordan	Law & Order	NYPD Blue	Chopper	Jobs...	CBS News	The Hour	CBS News
BRAVO	Street Legal	Videos	Rez Bluez	How it's Made	American Chopper	American Hotrod	Turning Points of History	JAG	CBS News: The Hour	CBS News	The Hour	CBS News	The Hour
DISCOVERY	We Built This City / Paris	Frontiers of Construction	JAG	CBS News: The Hour	CBS News	The Hour	CBS News	The Hour	CBS News	The Hour	CBS News	The Hour	CBS News
HISTORY	Frontiers of Construction	JAG	CBS News: The Hour	CBS News	The Hour	CBS News	The Hour	CBS News	The Hour	CBS News	The Hour	CBS News	The Hour
NEWSWORLD	BBC News	CBC News	CBC News	CBC News	CBC News	CBC News	CBC News	CBC News	CBC News	CBC News	CBC News	CBC News	CBC News
SHOWCASE	Doc	Rides / Rat Rods	Overhaul	Match...	Opening...	Hockey	Pardon...	Prank...	Spongebob	Sabrina...	15/Love	Sausage...	My Family
LEARNING	Martha	Extra	Match...	Opening...	Hockey	Pardon...	Prank...	Spongebob	Sabrina...	15/Love	Sausage...	My Family	Bob (22-35)
LIFE	Skin Deep	Extra	Match...	Opening...	Hockey	Pardon...	Prank...	Spongebob	Sabrina...	15/Love	Sausage...	My Family	Bob (22-35)
TSN	(18-00)	Sportscent.	Match...	Opening...	Hockey	Pardon...	Prank...	Spongebob	Sabrina...	15/Love	Sausage...	My Family	Bob (22-35)
YTV	Being Ian	Martin...	Drake...	Prank...	Spongebob	Sabrina...	15/Love	Sausage...	My Family	Bob (22-35)	Inu (23-05)	Seed (23-35)	... (00-05)
CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

Ce soir 21 h
24 heures chrono

Diabolique Sherry.
Son plan réussira-t-il?

UN OUR
JOUR
DE DUR

18 h 30
Ramdam

Qui a brisé ma
machine à coudre?

19 h
Wonderfalls

L'amour sur Internet?
Avec Caroline Dhavernas

telequebec.tv



Télé-Québec

Gagnez Vienne et Salzbourg

Promotion Mozart 250

radio-classique 99.5 cpx

Visitez www.cjpx.ca

CULTURE

Encore une fois, si vous permettez

de Michel Tremblay

28 février au 25 mars 2006

au Théâtre d'Aujourd'hui

514 282-3900

Mémoires d'Irlande

Bibliothèque et Archives Canada aide à mettre en ligne des outils généalogiques irlandais

STÉPHANE BAILLARGEON

Bibliothèque et Archives Canada (BAC) profite de l'approche de la Saint-Patrick pour annoncer un projet de diffusion en ligne de données généalogiques pouvant intéresser les quelque 70 millions de membres de la diaspora irlandaise éparpillée dans le monde. Le travail de 3,5 millions de dollars sera effectué avec les Archives nationales d'Irlande. Les deux institutions vont numériser les recensements irlandais de 1901 et 1911 et créer des outils de consultation des données recueillies il y a un siècle.

Ian E. Wilson, bibliothécaire et archiviste du Canada, et Catriona Crowe, archiviste principale aux Archives nationales d'Irlande, ont signé l'accord de coopération hier matin, à Ottawa. «Le gouvernement d'Irlande a réalisé une étude sur les institutions les plus avancées dans le monde pour la numérisation à grande échelle, a expliqué M. Wilson en entrevue téléphonique au Devoir. Il a ensuite été décidé que la nôtre avait la technologie et l'expertise pour mener le nouveau projet.»

Le personnel de Bibliothèque et Archives Canada a déjà réalisé la numérisation et une bonne partie de l'indexation des recensements canadiens de 1901, 1906 et 1911, très populaires auprès des internautes. Une collaboration internationale a permis la mise en ligne des principaux documents relatifs à la Nouvelle-France.

«Les nouvelles technologies permettent de diffuser partout des documents rares et précieux, a expliqué M. Wilson. Elles permettent même de rapprocher des archives

éparpillées à l'échelle mondiale pour ainsi reconstituer le patrimoine documentaire d'un peuple ou d'une histoire.»

BAC vient d'ailleurs d'inaugurer une exposition virtuelle intitulée *Le Trèfle et la Feuille d'érable* mettant en valeur le patrimoine documentaire irlandais au Canada (collections.canada.ca/irlande). Ce lancement coïncide avec le 160^e anniversaire de la Grande Famine, à l'origine d'une des plus importantes vagues d'immigration de l'histoire de l'île européenne longtemps affligée de catastrophes.

On y apprend qu'au moins 44 millions de personnes ont quitté l'Europe entre 1821 et 1915. De ce nombre, six millions provenaient de l'Irlande, «une fraction disproportionnellement élevée». Le Canada demeurerait la destination la plus prisée par les Irlandais les plus pauvres, le prix de la traversée vers la colonie britannique étant moins élevée par rapport aux passages vers les États-Unis.

Un million d'Irlandais s'établirent finalement ici, dont 100 000 au moment de la famine causée par une maladie de la pomme de terre, autour de 1845-47. De nombreux immigrants passèrent par Grosse-Île, à quelques milles marins de Québec, avant de se répandre partout au pays, où ils furent souvent victimes de racisme et de persécutions. Des milliers de malheureux moururent pendant le voyage ou en quarantaine, sur l'«île d'entrée». Les orphelins furent adoptés par des familles catholiques francophones du Bas-Canada. Les jeunes survivants se battirent pour conserver leurs noms.

Le Devoir

Saga des festivals de cinéma à Montréal

Jacques Bensimon appelle à une investigation indépendante

ODILE TREMBLAY

Jacques Bensimon, président de l'Office national du film et membre du conseil d'administration de Téléfilm Canada, souhaite que tout ce qui entoure les décisions de Téléfilm dans les mécanismes ayant mené au choix du projet du Regroupement-Spectra pour créer un nouveau festival de cinéma à Montréal soit évalué par un organe de neutralité.

«La ministre Oda a pris la bonne décision en demandant à Téléfilm un rapport sur la chronologie des événements. C'est un excellent pas dans la bonne direction, mais il serait souhaitable que l'on aille vers un exercice plus large, plus indépendant, quelque forme qu'il puisse prendre: comité, un conseil, etc. Là où l'on est rendus, la transparence devient essentielle.» De fait, un grand nombre d'observateurs du milieu croient aujourd'hui qu'une intervention politique est venue bloquer en octobre 2004 la candidature du Festival du nouveau cinéma, parti favori, puis reculé au second tour au profit du projet du Re-

groupement-Spectra qui a donné naissance au FIFM, mort après une seule édition.

Le conseil d'administration de Téléfilm Canada siègeait hier et poursuivait l'exercice aujourd'hui jusqu'à midi. La ministre du Patrimoine canadien, Beverly J. Oda a demandé à l'institution un rapport sur cette saga, qui doit être livré ce vendredi. Mais ce n'est sans doute pas suffisant, à l'heure où toutes les suppositions remettent en cause les dire et agir des institutions. Téléfilm avait mené cet exercice d'appel de propositions main dans la main avec son pendant québécois, la SODEC, qui fait l'objet d'une investigation indépendante sous la gouverne de Denis Vaugeois.

Jacques Bensimon était également membre du conseil des gouverneurs du Regroupement pour un nouveau festival, qui se tenait avec l'équipe Spectra derrière le FIFM. Mais il précise ne pas avoir voté pour l'appel de propositions au conseil d'administration de Téléfilm, s'estimant alors en conflit d'intérêts.

Le Devoir

EN BREF

Prix du FIFEM

Je m'appelle Eugène... c'est tout dire, du Suisse Michael Steiner, a remporté hier le grand prix de Montréal au 93^e Festival international de films pour enfants de Montréal. Mon ami Pitbull, du

Norvège Arild Frøhlich, récoltait de son côté le Prix spécial du Jury. Ce jury d'enfants était composé des neuf frères et sœurs de la famille Dury-Leclerc. Le Prix du public a couronné le film hollandais *Le Cheval de Saint-Nicolas* de Mischka Kamp. — Le Devoir

Geneviève LANGLOIS
Suzanne HERVIEUX

LEXI-MATH

Le 3^e cycle du primaire est en préparation.

80 pages - 12,95 \$

GUÉRIN, éditeur liée

(514) 842-3481

En vente dans toutes les librairies

Les prix sont indiqués sous réserve de modifications.

Québec s'apprête à nommer un facilitateur

Une seconde production américaine pourrait échapper à Montréal

LOUISE MAUDE RIOUX SOUCY

Le milieu cinématographique québécois demande à Québec de faire le nécessaire pour mettre un terme au conflit syndical qui lui a fait perdre la mégaproduction *Jump* au profit de Toronto, alors qu'on apprendait hier qu'une seconde grosse production américaine pourrait lui échapper. Son message semble avoir été bien reçu au ministère de la Culture et des Communications qui a confirmé au *Devoir* son intention de nommer un facilitateur.

La marge de manœuvre du ministère est toutefois très mince, explique Véronik Aubry, l'attachée de presse de la ministre Line Beauchamp. «Il faut comprendre que toutes les lois ont été respectées dans ce dossier, autant celle du statut de l'artiste que celles du code du

travail. On ne peut donc pas nommer un médiateur.»

Qu'à cela ne tienne, la ministre Beauchamp nommera plutôt un facilitateur qui aura pour mandat de s'asseoir avec les deux parties — l'Alliance québécoise des techniciens de l'image et du son (AQITIS) et l'International Alliance of Theatrical and Stage Employees (IATSE) — afin de ménager un terrain d'entente qui leur convienne.

Mais le temps presse, rappelle le président de la Cité du cinéma et des Studios Mel's, Michel Trudel. La désertion de *Jump* a en effet déjà noirci la carte de visite de Montréal à Hollywood. Résultat: la production américaine de 80 millions \$US attendue demain à Montréal pourrait bien prendre une décision similaire et bouter la métropole.

«On a 24 heures, 30 heures au maximum devant nous pour trouver

une solution, explique M. Trudel. Et il faudra bien y arriver. Parce que, si ça ne se règle pas, on va perdre cette nouvelle production. Les producteurs ne veulent pas de problème, et on les comprend très bien.»

La semaine dernière, Michel Trudel avait entrepris de réparer les pots cassés en invitant les deux parties à signer un document les engageant à préserver la paix syndicale. Comme le Bureau du cinéma et de la télévision du Québec (BCTQ) avant lui, M. Trudel n'avait pas réussi à concilier les deux parties qui luttaient pour le contrôle du territoire québécois depuis janvier dernier.

Jusqu'à présent, ces tensions ont coûté 75 millions \$US en retombées à Montréal, mais la saignée pourrait très bien continuer si les tensions ne sont pas réglées à temps pour le début du tournage de la nouvelle mégapro-

duction prévue demain à la Cité du cinéma. Au BCTQ, on croise les doigts pour que Québec réagisse vite. «Tant que la situation ne sera pas réglée, les producteurs américains vont tous se heurter au même problème, avec les conséquences prévisibles que l'on sait», croit le vice-président du conseil, Michel Desjardins.

Rappelons que l'AQITIS estime être l'objet d'une prise de contrôle hostile du territoire québécois par l'IATSE, alors que la Loi sur le statut de l'artiste lui accorde l'accréditation exclusive pour 16 des quelque 80 postes de techniciens travaillant dans l'industrie cinématographique, et ce, jusqu'en 2007. L'IATSE a déjà fait part de son intention de ne pas attendre la fin du moratoire pour s'installer au Québec.

Le Devoir

THÉÂTRE

Godot, un record historique pour la Bordée

ISABELLE PORTER

Québec — Fort du succès record connu par la pièce *En attendant Godot*, le théâtre de la Bordée a dévoilé hier le visage de ses 30 ans: un théâtre populaire sensible aux drames familiaux et au travail des metteurs en scène de la relève.

Jacques Leblanc était tout sourire lors de sa conférence de presse. À l'aube de ses 30 ans, son théâtre est en pleine forme. Le nombre d'abonnés a crû de 25 % cette année et la pièce *En attendant Godot*, dans laquelle il incarnait un irrésistible Estragon, a brisé tous les records. «C'est le spectacle qui a attiré le plus de gens dans toute l'histoire de la Bordée. [...] Avec *Godot*, pour la première fois, un spectacle de la Bordée va aller jouer au Centre national des arts, en décembre.»

Quant au menu de l'année à venir, il nous permettra de sonder divers drames familiaux tout en découvrant une nouvelle génération de metteurs en scène, dont Jean-Philippe Joubert. Directeur artistique de la compagnie les Nuages en pantalon, à qui on doit la création *Satie, agacerie en tiste de bois* et bientôt *Lucy*, cet artiste issu du milieu de la danse signera la sa première mise en scène dans un théâtre institutionnel. Il hérite des *Muses orphelines* de Michel-Marc Bouchard et d'une distribution composée de Sophie Dion, Catherine Larochelle, Patrick Ouellet et France Larochelle.

Marie-Josée Bastien dirigera quant à elle *Une pièce espagnole* de l'auteur française Yasmina Reza. Mme Bastien est connue surtout comme interprète, mais ses quelques incursions dans l'écriture

re dramatique et la mise en scène lui ont fait honneur, qu'on pense à ce bijou de texte qu'est *La Librairie* ou encore au prix d'excellence obtenu pour la mise en scène d'*Impromptu*, en 2003. Évoquant le cinéma d'Almodovar, Mme Bastien nous a promis hier une lecture colorée du dernier texte de Yasmina Reza qui n'a encore jamais été présenté au pays. Jean-Jacqui Boutet, Paule Savard, Nancy Bernier, Érika Gagnon et Réjean Vallée se partageront les rôles.

Pour diriger Lorraine Côté dans le *Phèdre* de Racine, Jacques Leblanc a choisi Martin Genest, qu'on a vu à l'œuvre avec intérêt cette année au Périscope (*Festen*) puis au Trident (*Jacques et son maître*). Le directeur artistique et le metteur en scène ont dit hier vouloir réactualiser cette œuvre clé du répertoire classique et notamment la faire connaître aux jeunes générations. Les comédiens Denise Gagnon, Patric Saucier, Nicolas Frank Vachon, Carole Tanguay, Réjean Vallée et Ansie Saint-Martin seront de l'aventure.

Conformément à la tradition, la quatrième et dernière pièce de l'année sera plus légère. Dernier texte de Fanny Britt, *Couche avec moi (c'est l'hiver)* traite avec humour du désir et de la difficulté d'aimer tels qu'ils se vivent par «cinq jeunes urbains de 30 ans». Coproduit par le Théâtre PâP, le spectacle sera présenté dès l'automne à L'Espace Go. Le metteur en scène d'origine belge, Geoffrey Gaguère dirigera Stéphane Allard, Éva Daigle, Ansie Saint-Martin, Julie McClemons et Martin Laroche.

Collaboratrice du Devoir

L'actrice américaine Maureen Stapleton s'éteint à l'âge de 80 ans

New York — L'actrice Maureen Stapleton, qui avait remporté l'Oscar du meilleur second rôle féminin pour *Reds*, est décédée hier à l'âge de 80 ans, a annoncé son fils, Daniel Allentuck.

Maureen Stapleton avait remporté un Oscar en 1981 pour le rôle d'Emma Goldman dans le film de Warren Beatty, *Reds*, sur un journaliste américain qui se rend en Russie pendant la révolution bolchevique.

Pour préparer le rôle, l'actrice expliquait qu'elle avait tenté de lire l'autobiographie de Goldman, avant de la jeter par ennui. «Il y a de nombreuses voies pour être un bon acteur, disait-elle dans son autobiographie publiée en 1995. On m'a demandé de nombreuses fois quelle était la clef de la comédie et, en ce qui me concerne, la principale est de garder les spectateurs éveillés.»

Maureen Stapleton avait été nommée à plusieurs reprises pour l'Oscar du meilleur second rôle féminin, dont *Lonelyhearts* (1958), *Airport* (1970) et *Intérieurs* (1978), de Woody Allen. Elle avait également tourné dans *Cocoon* (1985) de Ron Howard et *Addicted to Love* (1997). À la télévision, elle avait remporté un Emmy pour *Among the Paths to Eden* en 1967.



REUTERS

Maureen Stapleton a remporté un Oscar en 1981 pour le rôle d'Emma Goldman dans le film de Warren Beatty, *Reds*.

Elle avait également joué au théâtre, donnant notamment la réplique à Laurence Olivier dans *La Chatte sur un toit brûlant* de Tennessee Williams. Pour *La Rose tatouée*, autre pièce du dramaturge américain, elle avait remporté un Tony Award à l'âge de 24 ans. L'auteur et l'actrice étaient amis.

Associated Press

14 AU 18 MARS 2006, 20 H

14 ET 15 MARS COMPLET

PALE FIRE JANE MAPPIN DANSE



CHORÉGRAPHE, JANE MAPPIN
INTERPRÈTES, SUSAN GAUDREAU, HANAKO HOSHIMI-CAINES, JANE MAPPIN
ANTONIA MAPPIN-KASIRER, MARIO RADACOVSKY
COMPOSITEUR ET VIOLONCELLISTE, ERICH KORY
PHOTOGRAPHE/VIDÉOGRAPHE, MICHAEL SLOBODIAN
ÉCLAIRAGES, ARMANDO GOMES RUBIO // CONSEILLÈRE ARTISTIQUE, SOPHIE FAUCHER
COSTUMES, MARIROSA // RÉPÉTITRICE, NEELANTHI VADIVEL



AGORA DE LA DANSE
840, RUE CHERRIER MÉTRO SHERBROOKE
WWW.AGORADANSE.COM 514.525.1500

LE DEVOIR

LE THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE
en coproduction avec TRANS-THÉÂTRE présentent

GAGARIN WAY

SUPPLÉMENTAIRES
18 mars - 25 mars - 1^{er} avril
Samedi - 15 heures

YVAN SIENWENUE
Mise en scène
MICHÈLE MONTY
Avec
DAVID BOUTIN
DANIEL GAGOUAS
STÉPHANE JACQUES
FRANÇOIS POULIN

07 mars au
01^{er} avril 2006

455R, PAPIERON-MONTRÉAL, QC
www.theatrethelab.com
LA LICORNE 514.523.2246

RÉSEAU D'ADMISSION
514.796.1245 ou
1.800.361.4295

Partenaires de la saison

«[...] imbibée de cynisme et d'humour vitriolique [...] *Gagarin Way* se fonde aux murs de La Licorne comme un upercut à un pant de base. La Presse

«En plus d'être une métaphore sidérante, *Gagarin Way* s'avère par surcroît une formidable machine à jouer. Le Devoir

Gagarin Way. Retenez ce titre. Du texte [...] à la mise en scène efficace et ferme [...] en passant par le jeu époustouflant des quatre comédiens, tout est réuni ici. [...] une production admirable. ICI